

BILINGUAL FORTNIGHTLY

# ஒரு பேப்பர்

ORU PAPER



Paper - 01 Issue - 11 19 Friday November 2004

விற்பனைக்கல்ல

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

MITHUS & DIAMONDS PALACE  
020 8683 1758 & 020 8767 5333

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

TF Group Ltd. Broadway Edgware  
Middlesex HA8 9EH  
THE PERFECT SOLUTION

Building Perfect Solution  
For All Your Residential  
Commercial Properties

DUNSTAN  
Estates

Sales & Lettings  
Commercial  
Property Management  
Free Appraisal  
Financial Services

T: 020 8962 8877 F: 0208 952 8977  
E-mail: dunstanestates@tfgroup.co.uk

TF Group www.tfproperties.co.uk www.tfgroup.co.uk

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

SPICELAND  
restaurant  
020 8667 1700

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

CAR CHECK  
mot and repair centre  
020 8841 1880

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

WILSON  
estate agents ltd.  
020 8682 9199

MortgageLINK  
The National Mortgage Network

100% MORTGAGE - எந்த விதமான DEPOSIT  
இல்லாமல் வீடு வாங்க வேண்டுமா?

HOME OWNERS - வீட்டு உரிமையாளர் கவனத்திற்கு, உங்கள் MORTGAGE  
வட்டி வீதத்தை குறைத்து மாதாந்தம் பெரும் தொகை பணத்தை சேமிக்க வழிவசியாவோம்.  
COUNCIL RIGHT TO BUY எந்தவிதமான பிரச்சனைக்குரிய கவுன்சில் வீடுகளுக்கும்  
MORTGAGE மற்றும் மேலதிகமான பணமும் பெற்றுக்கொடுப்போம்

Mobile: 07930 62 65 85  
020 8767 8487  
125B MITCHAM ROAD TOOTING, LONDON SW17 9PE  
YOUR HOME AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT

TAMILINI CASH & CARRY  
தமிழினி பல்பொருள் அங்காடி

ஒவ்வொரு நாளும் உடனடி மீள்  
சலுகிதமான சிலங்கை, கித்திய சலையல்பொருட்கள்,  
மரக்கதிகள், பழவகைகள், குளிர் பானங்கள்,  
குதுபானங்கள் கித்தும் பல...  
வசூலாயிவிட்டு அட்டைகள் மிகமிக மலிவு விலையில்

309-311 London Road,  
Croydon, CR0 3PA  
tel: 020 8683 4040

195-197 The Broadway  
Southall, Middlesex UB1 1LZ  
tel: 020 8606 9900

INDIAN CUISINE SRI ANNAPURANA INDIAN CUISINE

தரமான - சுவையான - சுகாதாரமான  
உணவுகளுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய கிட்டம்  
Free Delivery On Orders of £10 or more  
5-7 St James Road, Croydon, CR0 2SB  
tel: 020 8684 6858

ஒசியாய் வாசிக்க ஒரு பேப்பர்



SRILANKAN'S NO1 PREFERRED TRAVEL AGENT

# CARLTON LEISURE

Worldwide Travel & Tours



£319<sup>+taxes</sup>  
**COLOMBO**

**WEST LONDON**  
299 RAYNERS LANE  
HARROW, MIDDX, HA5 5EG  
020 8426 1266



WE OFFER THE MOST COMPETITIVE FARES TO  
SRILANKA AND WORLDWIDE DESTINATIONS

**EAST LONDON**  
212A HIGH STREET NORTH  
EAST HAM, LONDON, E8 2JA  
020 8586 7675



9 DAY KENYAN SAFARI  
9 DAY ANCIENT EGYPT  
12 DAY NORTH INDIA  
7 DAY DUBAI  
13 DAY THE NEW CHINA  
8 DAY BUDDHIST PILGRIMAGE

**CENTRAL LONDON**  
66 GREAT PORTLAND ST.  
LONDON, W1W 7NG  
020 7636 7636



Tailor-made Tour Packages 020 8429 2797

**SOUTH LONDON**  
233 MITCHAM ROAD  
TOOTING, LONDON, SW17 9JG  
020 8672 5757



உல்லாசப் பயணமா?

உத்தியோகப் பயணமா?

உலகெங்கும் பறந்துசெல்ல சகலவிதமான  
விமானச் சீட்டுக்களையும் மலிவு விலையில்  
வாங்கிட நாடவேண்டிய நம்பிக்கையான  
நாணயமான ஒரே ஸ்தாபனம்

இலங்கை, இந்திய

விமானச்சீட்டுகளுக்கு விசேட கழிவு

Specialist in Holiday Packages to India,  
Srilanka, Maldives and SouthAdrica

For emergency travel call

**07957 450 895 or 07796 174 376**

Tickets on departure can be arranged

Web: [www.carltonleisure.com](http://www.carltonleisure.com)

Email: [info@carltonleisure.com](mailto:info@carltonleisure.com)



# குமரன்ஸ்



Wholesale & Retail

142-144 Hoe Street,  
Walthamstow, London E17 4QR

Tel: 020 8521 4955  
020 8521 4411  
020 8530 3033

Fax: 020 8521 9482  
020 8530 5655

**வங்கி மூலம் துரித பணமாற்றுச் சேவை!!!**

Smart Money Exchange to Sri Lanka, India, Pakistan, Switzerland, Germany and Canada

Reg. No. 121 14995 00001



உங்களுக்கு தேவையான லீலா மற்றும் கிருஷ்ணா  
தயாரிப்புப் பொருட்களை மொத்த விற்பனை விலைக்கு  
பெற்றுக்கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள்



KRISHNA

## KUMARAN TEXTILE

136 HOE STREET  
WALTHAMSTOW  
LONDON E17 4QR



Tel. **020 8521 3444**

e-mail: [textile@kumarans.uk.com](mailto:textile@kumarans.uk.com)







# பிரித்தானிய செய்திகள்

## இங்கும் சிறுவர்கள் படையில்

### சேர்க்கப்படுகிறார்கள்

உள்நாட்டு போரினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள நாடுகளில் தீவிரவாத இயக்கங்களாலும் அரசாங்கங்களாலும் சிறுவர்கள் போரில் ஈடுபடுத்தப்பட்டு வருவதாக மேலை நாட்டு அரசாங்கம் குற்றஞ்சாட்டுவது அனைவரும் அறிந்ததே. ஆனால் பிரித்தானியாவின் இராணுவத்திலும் 18 வயதுக்கு குறைந்தவர்கள் சேர்க்கப்படுவதாக தெரிவித்துள்ளது சிறுவர்களை இராணுவத்தில் சேர்ப்பதற்கு எதிரான அமைப்பு. (The Coalition to Stop the Use of Child Soldiers)

இராணுவத்தில் ஆட்களை சேர்ப்பதற்கான ஆகக் குறைந்த வயதாக 18 வருடங்கள் என ஐ.நா. சபையால் நிர்ணயிக்கப்பட்டுள்ளபோதும் 17 வயதானவர்களை ஐக்கிய அமெரிக்கா யுத்தத்தில் ஈடுபடுத்துவதாக இவ்வமைப்பு குற்றம் சுமத்தியுள்ளது. ஐ.நா.வின் விதிகளை மதிக்காத நாடுகளில் ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கு அடுத்த நிலையில் பிரித்தானியா உள்ளதாகவும், இங்கு பாடசாலையை விட்டு வெளியேறும் 16 வயதானவர்கள்

சுட இராணுவத்தில் இணைக்கப்பட்டு போர்க்களத்துக்கு அனுப்புவதாகவும் மேலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இக்குற்சாட்டினை மறுத்துள்ள பிரித்தானிய பாதுகாப்பு அமைச்சு, பிரித்தானியா ஐ.நா. சபையின் விதிகளுக்கு இணைவாகவே நடந்து கொள்வதாகவும், 16 வயதில் ஆட்கள் சேர்க்கப்படுகின்ற போதிலும் அவர்கள் பயிற்சியை முடித்து வரும்போது 18 வயதை எட்டிவிடுவார்கள் எனத் தெரிவித்துள்ளது.

இது விடயமாக BBCக்கு தம் கருத்தை வெளியிட்டுள்ள சர்வதேச மனிதவரிமைகள் அமைப்பு (Amnesty International), மற்றைய ஐரோப்பிய நாடுகளுடன் ஒப்பிடும்போது பிரித்தானியா ஆட்களை சேர்ப்பதில் ஆகக் குறைந்த வயதெல்லையை (16 வயது) கடைப்பிடிப்பதாகவும், இராணுவத்தில் அதிக அளவிலான 18 வயதுக்கு குறைந்தவர்கள் இணைக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் விசனப்பட்டுள்ளது.

## வெளிநாட்டு திறமைசாலிகள் தேவை

### - வர்த்தக அமைச்சர்

துரிதமாக முன்னேறிவரும் ஆசிய நாடுகளின் பொருளாதார அச்சுறுத்தல்களுக்கு ஈடுகொடுக்கும் முகமாக வெளிநாடுகளிலிருந்து தேர்ச்சிபெற்ற வேலையாட்களை பெற்று உள்நாட்டு வர்த்தகத்துக்கு உதவ முன்வந்துள்ளது வர்த்தக அமைச்சர்.

ஒரு ஐந்தாண்டு திட்டத்தின் மூலம் 2009ம் ஆண்டுக்குள் பிரித்தானியாவில் தொழில் மற்றும் கல்வித் தகமைகளை விருத்திசெய்ய முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளது. 'உலக வர்த்தகத்தின் வரைபடம் மீள் வரையடுகிறது' என இத்திட்டம்பற்றி குறிப்பிட்ட வர்த்தக அமைச்சர் பற்றிசியா கியூவிற், இதனால் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளில் முளை வரட்சி ஏற்படுகிறது எனக்கூறப்படுவதை ஏற்க முடியாது என்றா?

மூன்றாம் உலக நாடுகளிலிருந்து பாண்டித்தியம் பெற்ற திறமைசாலிகளான விஞ்ஞானிகளும், தொழில் விற்பன்னர்களையும் கவர்ந்து இழுக்க நடைமுறைப் படுத்தப்படவிருக்கும் இத்திட்டத்தில் ஆய்வுகளில் ஈடுபடுத்துவதற்காக இளம் பட்டதாரிகளும் வரவளைக்கப்பட உள்ளார்கள்.

உலகின் மிகப்பெரிய பொருளாதார நாடாக சீனா உருவாகிவருவதையும், இந்தியா வருடமொன்றுக்கு முன்று மில்லியன் பட்டதாரிகளை உருவாக்கி வருவதையும் சுட்டிக்காட்டிய வர்த்தக அமைச்சர், இச்சூழ்நிலையை எதிர்கொள்ள தமது திட்டம் அவசியமானது என்றார்.

## உடையை உரித்துக்காட்டும் இயந்திரம்

விமானப் பயணிகளை சோதனையிடுவதற்காக ஹித்துரு விமான நிலையத்தில் புதிதாக பொருத்தப்பட்டுள்ள இயந்திரம் பெரும் சர்ச்சையை ஏற்படுத்தியுள்ளது. கதிரியக்கத்தின்மூலம் பயணிகள் அணிந்திருக்கும் ஆடைகளை ஊடறுத்து இவ்இயந்திரம் உடலின் பாகங்களை ஓரளவுக்கு தெளிவாக கறுப்பு-வேளை படமாக காட்டக்கூடியது. இது பயணிகளின் உரிமையை மீறும்செயலென மனிதவரிமை அமைப்புகள் கண்டித்துள்ளன.

ஆபாச இயந்திரம் சில ஊடகங்களால் வர்ணிக்கப்படும் இந்த இயந்திரத்திலிருந்து பெறப்படும் படங்களில் பயணிகளின் அந்தரங்க உறுப்புக்கள் மறைக்கப்பட வேண்டும் என வேண்டுகோள் விடப்பட்டுள்ளது.

இதுவிடயமாக ரொயிட்டர் செய்தி நிறுவனத்துக்கு தனது கருத்தை வெளியிட்ட பயணி ஒருவர், (விமானத்தில்) பறக்கும்போது பாதுகாப்புடன் பயணிக்க முடியுமானால், இது போன்ற சோதனைகளையிட்டு அதிகம் அலட்டிக்கொள்ள வேண்டியதில்லை என்றார்.

## லண்டனுக்கு வருகிறது

### ஆஷா

மத்திய கிழக்கு நாடுகளில், குறிப்பாக துபாய், குவைத் போன்ற நாடுகளில் இயங்கிவரும் ஆஷா என்ற இந்திய உணவகம் லண்டனில் கால்பதிக்கிறது.

இதன் முதற் கட்டமாக M25 பெருந்தெருவுக்கு உட்பட்ட சுற்று வட்டப்பகுதிக்குள் 40 உணவகங்கள் அமைக்கப்படவுள்ளது. புகழ்பெற்ற ஹந்தி பாடகி ஆஷா போஸ்லே பங்குதாரராக இருக்கும் இந்நிறுவனத்தின் பிரித்தானிய வர்த்தக உரிமையை ரஸல் ஸ்கொட் என்பவர் பெற்றுள்ளார்.

பிரித்தானியாவிலே அதிக கிளைகள் கொண்ட உணவகமாக மிரிரவிற்கும் இந்நிறுவனம் அமெரிக்காவிலும் கிளைபரப்பத் திட்டமிட்டுள்ளது.

## நடக்கவிருக்கும் நிகழ்வுகள்

கோண்டாவில் நலன்புரிச் சங்கத்தின் வருடாந்த ஒன்றுசுடல் நாளை சனிக்கிழமை (நவம்பர் 20) விம்பிள்டன் கிங்ஸ்ரன் றோட்,மேட்டன் மண்டபத்தில் நடைபெறுகிறது. மாலை 6 மணிக்கு ஆரம்பமாகும் இந்நிகழ்ச்சியில் கலை நிகழ்ச்சிகளுடன் இராப் போசனமும் வழங்கப்படும்.

ஹாட்லிக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கத்தின் ஐக்கிய இராட்சிய கிளை தனது வருடாந்த இராப்போசன விருந்தை நவம்பர் 20 சனிக்கிழமை ஒழுங்கு செய்துள்ளது. மாலை 6.30 மணியிலிருந்து நள்ளிரவு வரை நடைபெறவிருக்கும் இந்நிகழ்வுக்கு சங்கத்தின் கொழும்பு கிளைத் தலைவர் திரு.பாலச்சந்திரன் பிரதம அதிதியாக கலந்து கொள்கிறார். இடம் C & L Country Club, West End Road, Northolt, Middlesex UB5 6RD.

தமிழீழத் தேசியத் தலைவர் மேதகு வே. பிரபாகரன் அவர்களின் 50வது பிறந்த நாள் விழா இம்மாதம் 26ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை அன்று சிவயோக மண்டத்தில் நடைபெற இருக்கிறது. இந்நிகழ்ச்சி காலை 8.00 மணிக்கு தலைவரின் பெயரில் பூசை, அபிசேகம் போன்றவற்றுடன் ஆலயத்தில் ஆரம்பித்து காலை 10.30 மணியளவில் சகல நிகழ்வுகளும் நிறைவுபெறும்.

இதேவேளை சிறப்புப் பூசையைத் தொடர்ந்து அன்றைய தினம் முழுவதும் அன்னதானம் வழங்கப்படும். பின்னர் மாலை 6.00 மணிமுதல் 9.30 மணிவரை விசேட பிறந்த நாள் நிகழ்ச்சிகளும் சிறப்பு மாலைப் பூசையும் இடம்பெற்று இறுதியாக மாணர்களின் நினைவுச் சிலை திறந்து வைக்கப்பட்டு நிகழ்ச்சி நிறைவு பெறும்.

தொடர்புகளுக்கு:  
சிவயோகம்  
Tel 020 8767 9881  
Fax 020 8767 2337  
Web: www.sivayogam.co.uk



தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும் எமது வீர வணக்கம்

MEERA ARNOLD & CO.  
accountants  
020 8882 2333

ஒரு பேப்பர்  
ORU PAPER

உங்கள் வாசல் தேடி வர,  
ஒரு வருடத்திற்கு £15 மட்டுமே!

### SUBSCRIPTION FORM

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

மேலுள்ள விண்ணப்ப படிவத்துடன், £15 க்கு "Jasmine Studio Ltd." ன் பெயரில் காசோலையிளையும், Oru Paper, 45'B' Crusoe Road, Mitcham, Surrey CR4 3LJ, என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

## Ismail & Co

SOLICITORS

வீடுகள் மற்றும் வியாபார ஸ்தாபனங்கள் வாங்க விற்க  
Buying & Selling Commercial and Residential Properties

மறுதரம் மோட்கேஜ் செய்ய  
Remortgage

தொழில் / வேலை செய்வதற்கான அனுமதி  
Work Permits

வீட்டு உரிமையாளர் மற்றும் வாடகைகத்தாரர் பிரச்சனைகள்  
Landlord & Tenant

துரிதமான மற்றும் தரமான சேவை

FAST AND PROFESSIONAL SERVICE

288 Southbury Road  
Enfield Middlesex  
EN1 1TR

Contact: Mr. Subramani  
TEL: 020 8804 1065  
FAX: 020 8804 1199

email: info@ismailco.co.uk







# ஒரு பேப்பர்

ORU PAPER

FRIDAY, NOVEMBER 19, 2004, ISSUE 11

## தமிழர் திருநாள்

'தமிழர்க்கு தொண்டு செய்யும் தமிழனுக்கு தடைசெய்யும் நெடுங்குன்றும் தாளாய் போகும்! தமிழுக்கு தொண்டு செய்வோன் சாவதில்லை!' பாரதிதாசனின் கவிவரிகள் இவை. தன்னலம் கருதாது தனது இனத்துக்கு தொண்டு செய்பவர்கள், அந்த முயற்சியில் சாவடைந்து போனாலும், தம்மக்கள் மனங்களில் மறக்கப்படாமல் இருப்பார்கள் என்பதை கருத்தில் கொண்டே கவிஞர் இவ்வண்ணம் எழுதினார்.

வெறும் இன உணர்வால் உந்தப்பட்டு பாரதிதாசன் இவ்வாறு எழுதியிருக்கக்கூடும் எனச்சிலர் வாதிடலாம். ஆனால் தங்களை காத்தவர்களை போற்றி புகழ்ந்து வந்தது மட்டுமல்ல அவர்களை தெய்வமாக வழிபட்ட பண்பாட்டை சேர்ந்தவர்கள் தமிழர்கள். காவல் தெய்வமாக முருகனை வழிபட்டதிலிருந்து, மக்களை காத்தவர்களை மதுரை வீரனாக தமிழ்நாட்டிலும், கோட்டை முனியப்பனாக தமிழ்மீழ்த்திலும் வழிபட்டவர்கள் தமிழர்கள். நமது முன்னோர்கள் நடுகல் வழிபாடு என மாண்ட வீரரின் கல்லறைகளை வணங்கி வந்தனர்.

இப்படி வீரர்களை மதித்து வழிபடும் பண்பாடு தமிழர்களுக்கு மட்டுமே உரித்தானதல்ல, ஆங்கிலேய இனத்தின் காவலன் என மதிக்கப்படும் செயின்பர் ஜோர்ஜ் நான்காம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த மாவீரனே. அவன் கொடிதான் இன்னமும் இங்கிலாந்து இராட்சியத்தின் தேசியக்கொடியாக திகழ்கிறது.

பதினெட்டாயிரத்துக்கும் அதிகமான மாவீரர்கள் இனவிடுதலையையும், எமது மண்ணை ஆதிக்க வெறியர்களிடமிருந்து மீட்பதையும் ஒரே நோக்காக கொண்டு களமாடி வித்தாகி போனார்கள். நவம்பர் 27, இந்த அற்புத மனிதர்களை உணர்வுபூர்வமாக தரிசிக்கும் நான், தமிழரின் தேசியத் திருநாள். யார் யாரை கொன்றார்கள் எனக் குழம்பிக் கொண்டிருக்க இது புராண இதிகாசமல்ல. நம் கண்முன்னே நடந்த காவியம். இந்த நாயகர்கள் எங்களுக்கு தெரியாத தேசங்களிலிருந்து வரவில்லை, இவர்கள் எங்களின் பிள்ளைகள், தோழர்கள், தோழியர், சகோதரர், சகோதரியர், உற்றார் உறவினர்.

இது அடையாள விழாவல்ல, பட்டாசு கொழுத்தி நடாத்தும் கேளிக்கையுமல்ல, எழுச்சியுடன் அந்த உன்த மனிதரின் இலட்சியத்தை பற்றிக்கொள்ளும் நாள். அந்த ஒருநாளில் மலர்கொண்டு தொழுதுவிட்டு மீதிநாட்களில் மறந்து விடப்போகிறோமா?

பாதிக்கின்ற மட்டுமே தாண்டிய எமது உரிமைப் போர் வெல்லப்பட வேண்டும். தமிழ்த் தேசியத்தை பாதுகாக்க உங்களை விட்டால் யாருமில்லை. இந்தத் திருநாளில் உறுதி எடுத்துக்கொள்வோம், தமிழ்த் தேசியத்தை பாதுகாக்க எங்களால் முடிந்த வரை பங்களிப்புச் செய்வோம்.

# ஒரு பேப்பர்

வாசக உள்ளங்களுக்கு வணக்கம்...

எங்களுக்காக தமது உயிரைத் தந்து தாயக மீட்புப்பணியில் உயிரிழந்த அனைத்து போராளிகளுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் எமது மரியாதைக்குரிய வணக்கங்கள்.

கடல்கள் தாண்டி கண்டங்கள் தாண்டி எம் மண்ணை விட்டு நாம் வந்து விட்ட போதிலும் உலகத்தமிழர் யாவரையும் உணர்வோடு ஒன்று சேர்கின்ற காலம் இக்காலம்!

இம் மாவீரர்கள் காலத்தில் அவர்களை எம் நெஞ்சில் நிறுத்தி தமிழீழ உணர்வினைப் மறுபடி ஒருமுறை புதுப்பித்துக் கொள்ளுவோம்.

பெரும்பாலான வேளைகளில் உணர்வுகளை வார்த்தைகளுக்குள் வடித்து விடலாம். ஆனால் ஓர் எல்லைக்கு மேல் உணர்வுகள் புறப்படும்போது வார்த்தைகளை அவை சிறைப்படுத்திக் கொள்ளும்.

அப்படியான ஓர் நிலையில் 'மாவீரர் நினைவுகளைக் குடும் உங்களிடம் இருந்து விடைபெறுகிறோம்...'

## EDITORIAL

# Three decades of Tamil revolution, but Sinhala thinking remains as it was in 1956

Nearly thirty years ago, in 1972, an eighteen year old Tamil youth founded the Tiger movement, and four years later in 1976, the movement flowered under the name of Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE). Next week, the same Tamil youth will be fifty years old. That is Velupillai Pirabakaran, the undisputed leader of the Tamil nation, the commander-in-chief of a powerful military machine, and the adored Messiah born to lead the Tamil people into freedom. Between these thirty years what has long been a conservative, self-centred Tamil society has thrown out a new generation of youths, both male and female, who represent nothing short of a revolution in thinking.

A society of people who would hesitate even to donate blood to a sick relative has produced men and women who are prepared to give their very lives for the common cause. A society of people who think they are as clever as the other man and would not accept the leadership of another fellow Tamil has produced thousands of Tamil youths who are prepared

to meet death happily, because of one word from their leader. A society of people who thirty years ago would not accept a Tamil girl riding a bicycle are now proud of a new generation of women who ride not only motor cycles and heavy vehicles of all kinds, but carry shoulder-mounted grenade launchers and use them in the thick of war. An older generation of young men who spent half their lives in tutorials carrying text books and whose only ambition was to become doctors and engineers, and earn fat dowries, has now given place to a new generation who are prepared to give up their own future for the sake of ensuring a safe future for the next generation. If that is the history of Tamils during the last three decades, what of the Sinhalese?

The same spirit of Sinhala-Buddhist majoritarianism that devised the lion flag at the time of independence has prevailed ever since, with no change in thinking whatever. The political actors might change, but the thinking remains the same. The racist K.M. Prajaratnes of

Bancharanaike's time gave place to the Cyril Mathews of the Jayawardenepere period, and now time has brought another more powerful set of racists into the political life of the country, in the shape the JVP, the Sinhala

**The longer it takes the Sinhalese to come out with a solution, the better are the prospects of Tamil self-rule eventually**

Urumaya and so forth. Fifty odd years of lack of progress and twenty years of ruinous war have not made the Sinhalese think afresh of how to manage their own country. Every single military triumph of the Tigers has only made the Sinhala mind more venomous. It was the fall of Elephant Pass that even gave birth to the Sinhala Urumaya and brought the Buddhist monks into the hurly burly of parliamentary politics. The fact is, the Sinhala mind is not prepared to accept any compromise, anything whatever, that would lead to a

peaceful settlement of the Tamil national question. Political power has been far too long entrenched in their hands in a unitary state to permit any change in their attitudes.

President Chandrika's own room for manoeuvring is limited. The LTTE has not budged from its position that ISGA proposals should be on the table at any future negotiations. The Tigers know fully well that the President will not openly agree to that. The JVP has threatened the President as saying that if the President agrees to discuss the ISGA proposals they would walk out of the political alliance leaving the President without a majority in parliament. There is a lot of talk of the Oslo "declaration" that ties down the Tigers to a Federal solution, but the LTTE negotiator Anura Balasingham has shot down the idea saying that solutions cannot be imposed by third parties but should result from negotiations between the parties to the conflict. Meanwhile Japanese negotiator Akashi keeps on dangling the question of aid that cannot wait for ever

unless negotiations resume soon. The government's first Budget on Thursday could bring more complications to the political situation.

All these go to show that as far as the Tamil people are concerned, there cannot be any solution other than some form of self-rule in the northeast, even if the totality of the Interim Self-Governing Authority proposals are not accepted.

The Norwegian Foreign Minister Jan Peterson was reported to be carrying a new message from Mr. Pirabakaran to President Chandrika which for the present puts the ball in the Government court. Meanwhile, Colombo appears to be awaiting with a sense of suspense as to what Mr. Pirabakaran would be saying in his "Mavsekar Day" speech in the coming week. But irrespective of what he says, one can be sure that no solution can emerge in the near future. It is however good to remember that the longer it takes the Sinhalese to come out with a solution, the better are the prospects of Tamil self-rule eventually.



**கருத்து**

**கொஞ்சம் யோசிங்க . . .**

எல்லாளன்

Hello! என்ன மச்சான் இங்கால உன்னைக் காணேல்? தீபாவளிக்காவது வருவாய் என்று நினைச்சன் என்றார் என் நண்டர் தொலைபேசி ஊடாக. அதற்கு நான் கொஞ்சம் Busy அதான் வரேல, அதவிட இந்தத் தீபாவளிக் கூத்தெல்லாம் நிப்பாட்டியாச்சு என்றேன். ஓ உன்ர பேப்பர்ல பாத்நான், ஒரு விசயம் சொல்லுறன் கேள் கொண்டாட்டம் என்டா அங்க இங்க எண்டு ஒடித்திரியிற மனிசர், அமைதியா, அல்லாட்டிப் பம்பலி இருக்கிறதான். ஒரு Jack Daniel வாங்கி ஒரு பாட்டி போடு அதை விட்டுட்டுக் "கிளறாதே" என்றார். (இதுவும் ஆம்பிளைகள் மாத்திரம்தான், மனிசிமார் எங்கயாவது தனிய இருந்து கதைச்சுக் கொண்டு இருப்பினம் தெளிவாகச் சொன்னால் இந்தப் ஆம்பிளைகள் நவயுக ஆனால் பழைய பாரதியார்கள்).

ஆக அவருக்கு Jack Daniel அடிச்சு Enjoy பண்ண ஒருநாள் வேணும். சில நேரம் இவர் "மாவிரர்நாளில்க்" கூட தண்ணி அடித்தால் ஆச்சரியப்படுவதற்கு இல்லை. கேட்டால் கவலை என்பார் என்று நினைக்கிறேன்.

என்னுடைய வாதம் என்னவென்றால், ஏன் நாங்கள் தர்க்கத்தக்கு ஒரு விடயம் வந்த பின்னும் அதைப்பற்றி ஆராயாமல் வழமையானதையே செய்துகொண்டு இருக்கிறோம். அப்படி என்ன செய்துவிட்டோம் என்று கேட்காதீர்கள்.

தீபாவளி, இந்தத் தீபாவளி குறித்து பலவிதமான வாதங்கள், நரகாசுரனைக் கொன்ற நாள், இராவணனுக்கும் எதிரான அல்லது நரகாசுரனுக்கும் இராவணனுக்கும் எதிராக ஆரியர்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட "ஒருநாள்", குஜராத்தியருக்கு "வருடப்பிறப்பு". இப்படி எல்லாம் தீபாவளி குறித்த சேதிகள் நீண்டு செல்லுகிறது.

உங்களுக்குத் தெரிந்த இந்தியரைக் கேட்டுப் பாருங்கள் (தமிழர் அல்லாதவர்) தீபாவளி பற்றி, முதலில் சொல்லமாட்டார். பின் சிரிப்பார், பின் நீங்களும் கொண்டாடுகிறீர்கள் என்று சொல்லி

வியப்பார். மேலும் துளாவினால் சரி "நாங்கள்தான்" வில்லன் பாட்டி என்று ஒத்துக்கொள்ளுவார். இது எனக்கு எப்படித் தெரியும்? எனக்கு நடந்ததைத் தானே சொல்லுகிறேன்.

இவ்வளவு சேதிகள் தீபாவளிக்கு இருந்தும் யாரும் இதனைப் பற்றிக் கவலைப்படுவதில்லை. வருகிற வருடத்தில் அதே தினத்தில் மறுபடி முக்கால்வாசித் தமிழர் தீபாவளிக்கு வாழ்த்துக்கள் சொல்லும் புதிய ஆடைகளும் எடுக்கும் பரிசைகேடு இடம்பெறத்தான் போகிறது.

அதைவிட தூங்கிக் கொண்டு இருக்கும் மீடியாக்கள் எல்லாம் விழித்துக் கொண்டு தீபாவளியினைக் கொண்டாடும். இவற்றையெல்லாம் மாற்ற முடியுமா? (திடீரென்று திருடனாய்ப் பார்த்து திருந்தா விட்டால் திருட்டை ஒழிக்க முடியாது என்ற பாடல் ஞாபகத்துக்கு வருகிறது)

இராமாயணத்தினை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள். இராமன் எனும்போதும் இராவணன் எனும்போதும் எங்கள் மனதில் தோன்றும் படம் என்ன? இராமன் நல்லவர், வல்லவர், அடக்கமான கதாநாயகன். இராவணன், வல்லவர், அடக்கமான கதாநாயகன். ஆயத்தமாய், பெயில் மூசு, என்போது, இப்படியான தோற்றம் உடைய பெரிய அரக்கன்.

இராவணன் ஒரு இசைக் கலைஞன்! விணை வாசித்து சிவனையே சிலிர்த்து வைத்தவர். அறிவிலும் பலத்திலும் பத்துப் பேருக்கு சமனானவர் (இத வைத்துத்தான் எங்கட ஆக்கள் இராவணனுக்குப் பத்துத் தலை என்கிறார்களோ?) இப்படியான ஒரு அரசனை அரக்கனாக்கி மக்களையும் கிட்டத்தட்ட காட்டு வாசிகளாக்கி ஆரியர்கள் ஊழல் செய்து விட்டார்கள். இதில் கொடுமை என்னவென்றால் இராமாயணத்தில் தென்இந்தியர்களைக் குரங்காக்கி இருக்கிறார்கள் ஆரியர்கள். (வாலி, சுக்கிரீவன்).

தமிழ்த்திரைப்படங்களில் அனுமன் வேடங்களில்

நடிப்பவர்கள் வாய்களில் Rubberballலையும் பின்னால் வாலையும் வைத்துக்கொண்டு நடிக்கிறார்கள். இவைகள் இல்லாமலேயே நீங்கள் குரங்குகள் என்று ஆரியர்கள் கூறியிருப்பது பற்றிக் கவலைப்படவில்லை போலும்.

இப்படி எல்லாம் இராமாயணம் எழுதப்பட்ட பின்பும் தமிழ் அரசனோடு (குலோத்துங்க சோழன்) கோபித்துக் கொண்டு சென்ற காரணத்தினாலோ என்னவோ கம்பன் இராமாயணத்தைத் தமிழ்ப்படுத்தி இராமனை இன்னும் நல்லவனாக் காட்டி தமிழுக்கு பெரும் கேடு விளைவித்து இருக்கிறார்.

இவற்றினை விட கிறிஸ்தவ சமயத்திலும் இல்லாம் சமயத்திலும் இறைவன் ஆன் பென் இருவரையும் படைக்கிறான். பின்னர் எப்படி சந்ததி பரவியது என்று பத்தாம் வகுப்பில் நான் கேட்ட கேள்விக்கு இன்னும் பதிலில்லை. இனியும் இருக்காது என்றே தோன்றுகிறது.

இந்துக்களின் தெய்வங்களுக்கு நாய் முதல் எலி வரை வாகனம் இருக்கிறது. எலியில் இருந்து ஒருவர் எப்படிப் பயணம் செய்வது? (பெருச்சாளியாக இருந்தாலும்) சரி எல்லாம் கதை என்று சொன்னால் ஏன் அவற்றை இன்னும் இந்த சமூகத்தில் சொல்லி, உங்களை அவர்கள் முட்டாள்களாக பார்க்க வைக்கிறீர்கள். கதைகளை விட்டுவிடுங்கள் கடவுளை வைத்திருப்போம்.

அண்மையில் ஒரு குழந்தை தன் தாயிடம் ஒரு கடவுளைப் பார்த்துவிட்டு, அம்மா Why is she sitting on salad. (அம்மா, இவ ஏன் சலட்டுக்கு மேல இருக்கிறா) என்று கேட்டு இருக்கிறது.

சோக்ரடீஸ் சொன்னது போல எதையும் ஏன் எதற்கு எப்படி என்று கேளுங்கள். எங்களையும் எங்கள் இனத்தினவரையும் யாரும் ஏமாற்ற முடியாது. இதை எழுதிவிட்டு எனது Jack Daniel நண்பனிடம் காட்ட உனக்குக் "கழண்டுவிட்டது" என்கிறான். அவன் மாறமாட்டானாம்! நீங்கள் எப்படி?

**உலகம் இன்னும் உருண்டை!**

நண்டா! வணக்கம்

மிக நீண்ட நாட்களுக்குப் பின் உன் நினைவு மடியில் தவழ்வதில் மிக்க மகிழ்ச்சியே!

நண்டா! மாவீரர் நாளை முன்னிட்டு சில சிந்தனைகளை உன்னோடு பகிர்ந்து கொள்ள வந்துள்ளேன்!

நண்டா! தமிழன் வரலாறுகளை வடிக்கா தவன். நடந்து வந்த சுவடுகளைப் பெத்தி வைக்காதவன்!

உண்மை நண்டா! இதுவெல்லாம் உண்மையே! மூன்று தலைமுறையைத் தாண்டிய பெயர்களைப் பத்திரப்படுத்த தெரியாதவன்!

வாழ்ந்த வரை போதும். . .

வந்தவரை இலாபம் என்ற குணமுடையவன்!

இதன் விளைவு என்ன தெரியுமா?

இன்றும் மொழியும் உண்டு, ஆனால் இவ்விரண்டும் வாய்வதற்குரிய மண் இல்லை!

கொடியுண்டு நீர் உண்டு, வேர் கொள்ள நிலமில்லை!

நண்டா! வாளத்தை மறந்த பறவை உண்டா?

இரவை மறந்த பகலுண்டா?

காதலைத் துறந்த இதயமுண்டா?

உண்டு நண்டா! உண்டு . . .

தமிழன் பொது சிந்தனையாளன். பொது நலம் கொண்டவன். பற்றாத நோக்குடையவன். உள்ளதை எல்லாம் வாரிக் கொடுத்த பாரி தமிழன்தானே!

நண்டா! இருந்ததைக் கொடுத்துவிட்டு இன்று இல்லாமல் இருக்கிறோம்!

இன்றைய தமிழனின் புதிய வரலாற்று தொடக்கம் எது தெரியுமா?

தமிழீழம். . .

தமிழனின் தொலைந்த சுவடுகளின்

கூட்டுப்பெயர் என்ன தெரியுமா?

வே. பிரபாகரன். . .

தமிழனின் புறநானூற்றுப் பாடல்களின் பாடு பொருள் யார்?

விடுதலைப் புலிகள். . .

நண்டா! இன்றைய தமிழன் விழித்துவிட்டான். காணயற்புனை சிந்தனைகளுக்கு புத்தாடை சூட்ட வந்துள்ளான்!

தமிழனின் மண் தமிழீழம். . .

உலகெங்கும் வாழும் தமிழர்களின் தன்மானச் சிள்ளிமே. . . விழித்தெழு!

உங்களது விழிப்பில் விடியப் போவது தமிழனின் வரலாறு!

நண்டா! தமிழனின் பெருமைகள் நூல்களோடும் கறுப்பு மை எழுத்துக்களோடும் முடிந்து விடுவதில்லை!

தமிழன் ஏடுகளில் பதித்த புறநானூறுகளை செயல்படுத்த வந்துள்ளான்!

நண்டா! நமது மானத்திற்கு மராய்ப்புக் கட்டவந்த வீரர்களை வாரி அணைப்போம்!

நமது உயிர்மைக்கு உணர்வுட்டும் வல்லவர்களை வாயார வாழ்த்துவோம்!

பல நூறு மணங்களைப் பாராட்டுத், தெரிவிப்போம்!

நீண்ட நாட்களுக்கு முன் காணயற்புனை கணவுகளை நீனைவாக்கும் நேரமிது!

நண்டா! மாவீரர்கள். . . நம் இனத்தின் விடிவெள்ளியாய், உயிரின் சுவடுகளாய் மின்னிடும் இந்த மின் மினிகளுக்கு ஒரு பொன்னாடை போர்த்தி வாழ்த்துவோம்!

வெல்க மாவீரர். . .

கொள்க தமிழீழம். . .

வாழ்க வே. பிரபாகரன்!

**காவலர்கள் இவர்கள்... !**

மாவீரராய் நம் முன்னே...

மறவர்கள் இவர்கள்..

மனிதர்களாய் வாழ்ந்து காட்டிய...

மரணத்தால் மரணிக்க முடியாத

மரணிடங்கள் இவர்கள்.... !

தமிழனாய் வாழ்ந்து..

தமிழிற்காய் வாழ்ந்து..

தமிழர்காய் தங்களை அன்பணித்த...

தன்னலமற்ற மனிதர்கள்...!

மாணியிழந்து மற்றவர்க்கு

மணிமீயிட மாட்டோம் என்று..

நஞ்சினை நெஞ்சினில் சுமந்து..

சூலினில் வரலாறு படைக்கும்...

சாதனையாளர்கள் இவர்கள்... !

புதிதாய் தமிழன்

வரலாறு எழுதிட

உதிரத்தை மையாய் வழங்கியவர்

சுதந்திரத்திற்காய் தம்

உயிரை வழங்கியவர்

நம் மனைக்கண் முன்னே

மாவீரர் என்ற நாமம் கொண்டு

வாழ்ந்திடும் காவலர்கள் இவர்கள்... !

**கண்ணெனத்**

**தமிழரைக் காத்த**

**கதிரவர்கள்!**

**கண்ணித்**

**தமிழுக்கு வாய்த்த**

**வல்லவர்கள்!**



# LTTE's checkmate



Norwegian foreign minister Jan Peterson with Tamil National Leader Mr. Velupillai Prabhakaran

“There is no point in talking to the President alone. We must talk to the government. Therefore the Coalition government must first clarify its policy. Please tell the government that it must proclaim, in a single voice, its policy regarding the ethnic problem and the peace efforts so as to facilitate the next step in the peace effort.”

Informed sources say that this is the essence of the message that the LTTE has sent to the government through the Norwegians. This strategic move by the LTTE should reveal the deceit of the government side that is showing two different faces to the south Sri Lanka and to the international community.

The President has formed a government by bringing together chauvinistic forces. She is showing one face to the international community and another face to the LTTE. At the same time her partners in her coalition are showing yet another face to the Sri Lankans in the south. This coalition that is showing different faces to suit the people, time and place has no intention of being involved in the peace process honestly.

Tamils know very well that this government does not have the inclination to give back to them their rights in an honorable manner. Tamil people also know very well that the President who formed this government of chauvinists only intends to pretend to the international community and the country that it is genuine about the peace efforts in order to drag out the term of the government.

That the President is only capable of this is also known to the Tamil side.

The latest request by the LTTE has paved the way for revealing the truth to the international community by ripping this mask. The LTTE has effectively requested the government stop cheating the international community and the country and put an end to their acts of deceit by publicly stating their policy.

There is no response from the President to this request and there will be none.

President has her own plan. It was drawn to give priority to issues

and moves that gives importance to ensuring the continuation of her power. To implement this plan well, her power base must be firm at this time. She calculates that it is by showing that she is interested in the peace efforts that her government can be established firmly in power. At the same time she also knows that she cannot make enemies with her coalition partner the Sinhala Buddhist chauvinistic JVP. Thus she is attempting her moves between these two opposing forces. The LTTE through their latest request has checkmated her.

If the government is to proclaim that granting back to the Tamils the powers due to them is the way to achieve peace then her chauvinistic partners will let her down. If, however, the government does not proclaim its policy publicly, the Tamil side and international community will be angry and the liberation struggle of the Eelam Tamils will be legitimized in the international arena. President Chandrika Kumaratunge pulled in different directions by these opposing forces is unable to respond to LTTE's latest request.

Editorial of Uthayan Daily - 17.11.2004

## Ramalingam Shanmugalingam of USA has passed away



Mr. Ramalingam Shanmugalingam (70), also known as 'Appu Archie', a San Diego, California based Tamil activist who campaigned for the Tamil cause with his writings died Sunday after suffering a heart attack. Mr Shanmugalingam transcreated Tamil poems in English and was a prolific writer and Internet activist for more than a decade.

Mr. Shanmugalingam through his experimentation of Yarzhan Key for simplification of Tamil computing in 1995 contributed to render Tamil with Latin characters for Internet communication. He has also campaigned for the status of Tamil language as one of the worlds classical languages.

Mr Shanmugalingam is from Nallur, Jaffna and has been living in US for 22 years.

He served as an Engineer in a private organisation in Sri Lanka until 1972, and later served as Chief Engineer with the Ministry of Agriculture in Zambia for over 8 years.

He has recorded his experiences in his homeland in a 50 chapters of series of writings titled "Journey Down Memory Lane".

He has also released a book in India earlier last month.

He leaves behind his wife Susheela, a son and two daughters.

## "This is a separate country. This is Tamil Eelam", said the Tamil girl at the LTTE visa counter

The Colombo newspaper, the Sunday Times, sent its reporter Frances Bulathsinghala to the Vanni to cover the visit of Norwegian Foreign Minister Jan Petersen. She writes:

"Why are you coming to our country?" asks a girl at the visa section of the LTTE at the checkpoint en route to Kilinochchi. She asks the question in Tamil and her tone is friendly. After we state our reason, we retort that this is still one country. The smile stays fixed, but she repeats, this time in halting English, "no no, not one country. This is Tamil Eelam. This is a separate country".

Frances Bulathsinghala continues:-

"Three hours later, waiting for the special Air Force helicopter to land with the Norwegian delegation last Thursday at the Kilinochchi grounds, the LTTE Peace Secretariat general

secretary S.Pulidevan repeats in an official tone the same words of the smiling LTTE employee who was distributing passes to visitors. What was earlier said half in jest, the LTTE Peace Secretariat secretary general now repeats in dead earnestness.

"Compared to previous comments made by members of the LTTE, this is the first time any member had referred to the north eastern territory controlled by them as a "separate country". Mr.Pulidevan who was a member of the LTTE team that toured Geneva and other European countries last month said they had clearly told officials of those countries that there were two countries and not one. "If they did not know earlier, now they know for certain that there are two different armies, two different legal structures, two different police units, and two entirely different governments", said Mr.Pulidevan.

## Tigers have their own aircraft, says London-based think-tank

The LTTE has acquired two aircraft and a helicopter, says a well-known think-tank based in London. The International Institute of Strategic Studies (IISS) says in its latest publication that the Tigers are equipped with a light helicopter, the Robinson R44 Astro, and two light aircraft whose make has not been identified.

In its annual publication "Military Balance 2004- 2005" IISS states that the LTTE has one Robinson R44 Astro light helicopter plus two aircraft for reconnaissance and liaison". The IISS also states that the Tigers are reported to have some anti-tank guided weapons and surface-to-air missiles (SAM)

besides being equipped with 122 mm, 152mm artillery and 120 mm mortars.

The R44 Astro helicopter is believed to have been developed by an American aeronautical manufacturer Robinson from its earlier version, the R22. The R44, which was first produced and delivered in 1993, is believed to have a more capable engine and a higher capacity. It is a fast, high performance 4-place helicopter and is said to have a rugged reliability and is easy to maintain at a low cost. The Astro is understood to have a cruising speed of 209km/hour and a service ceiling of 4265 metres.

## The Economist map shows Tamil Eelam

Meanwhile, the London-based prestigious British weekly, The Economist, has in a map accompanying an article on Sri Lanka shaded off the northern and eastern parts of Sri Lanka in a different colour and showed it as "Eelam".

The Sri Lankan High Commissioner Faisz Musthapha

is understood to have sent a protest to the editor of the magazine to what he said was a "cartographical error" urging him to rectify the mistake. He is stated to have said that the entire island constituted a single state named the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and there was no "Eelam".

## PORTLAND

Estate Agents (UK) Ltd

9 St. James Road, Croydon,  
Surrey CR0 2SB

Tel: 020 8683 1313

Fax: 020 8684 0444

## Sales & Lettings

Mortgage

Re-Mortgage

Business Lands for Shops

Petrol Stations

Hotel

Mortgages for European

Residents







# ஒரு பேப்பர்

ORU PAPER

எண்ணும் எண்ணங்கள்  
யாவினும் வெற்றி!

ஆசிரியர் குழு:  
திரு - சேயோன்  
சிறி - சுஜீத்

பொறுப்பாசிரியர்  
- கோபி -

Editorial Consultant  
S.Sivanayagam

மக்கள் தொடர்பு  
பாலா

அச்சு  
தர்ஷினி-மாசிலாமணி

வடிவமைப்பு  
jasmine studio

முகப்பு வடிவமைப்பு  
seven zero graphics

விளம்பர வடிவமைப்பு  
ரஜீவன் - றொபின்சன்

இணையத்தள வடிவமைப்பு  
ரஜீவன்

தமிழ் எழுத்துரு உதவி  
சுரதா யாழ்வாணன்

தொழில்நுட்ப உதவி  
யாமுரசி

நிதி - நிர்வாகம்  
தர்ஷினி - முருகானந்தன்

வழங்கல்

உதயசூமார்-கதிர்-கரன்

உங்கள் தொடர்புக்கு:

தொலைபேசி (Tel)  
020 8640 4604

தொலைநகல் (Fax)  
020 8640 6972

ஆக்கங்கள் மற்றும்  
அஞ்சல்வழித்தொடர்புக்கு:

யணியமை முகவரி  
ORU PAPER  
45'B' (RUSGIE ROAD)  
MITCHAM CR4 3LJ  
SURREY

இணையவலைமையில் உங்கள்  
தொடர்புக்கு:

info@orupaper.com

தொடர்பு வலைச்செய்தியகம்:  
www.orupaper.com

Orupaper is a Tamil Newspaper Published fortnightly from London by Jasmine Studio Ltd. The views expressed are those of the contributors and do not necessarily reflect the views 'Oru Paper' or its publishers. Information (including advertisements) presented in this publication is compiled from the sources believed to be accurate. However the publisher assumes no responsibility for errors or omissions.

## சற்று மாறுதலுக்காக

### சேயோன்

இனிவரும் நாட்கள் அதிமுக்கியத்துவம் வாய்ந்த நாட்கள். எல்லா நாட்களும் நல்ல நாட்கள் என்றாலும், இனிவரும் நாட்கள் இரண்டு சிறப்புக்களால் வலிமை பெற்றவை.

ரஷ்யாவிலும், சீனாவிலும், கியூபாவிலும், வியட்நாமிலும் புரட்சி நிகழ்ந்தபோது, அதனைப் படித்து அறிந்தபோது, நமது நாட்டிலும் புரட்சி நிகழாதோ என ஏங்கிச் சாம்பிப் போன காலம் ஒன்றுண்டு. இப்போதென்றால் அந்தப் புரட்சி எம் காலத்திலேயே நிகழ்ந்தேறி வருகின்றது.

அப்போது, அந்த நாட்களில், அந்த நாடுகளில் நிகழ்ந்தது ஒரு வர்க்கப் புரட்சி. ஆனால் எமது தேசத்தில் நிகழ்வதோ தேசிய விடுதலைப் போர்.

இது தேசிய விடுதலைப் போருக்கான காலம், உலகெங்கும் தேசிய இனங்கள் தம்மீதான ஒடுக்குமுறைக்கெதிராகப் போரிடும் காலம். இதற்கு எளிமையான உதாரணம் என்று சொல்வதென்றால்,

வர்க்கத்தின் பெயரால் ஒன்று சேர்ந்த தேசிய இனங்களின் கூட்டாட்சி என்று சொல்லத்தக்க சோவியத் யூனியன் 1990இல் தேசிய இனங்களின் பெயரால் சிதறுகின்றது.

அவ்வாறு வர்க்கத்தின் பெயரால் கிழக்கு ஜேர்மனி, மேற்கு ஜேர்மனி எனப் பிரியுண்ட ஜேர்மனிய தேசிய இனம், தேசியத்தின் பெயரால் ஒரு ஜேர்மனியாக 1990இல் ஒன்று சேர்கின்றது.

இவை நமக்கு ஒரு பாடத்தை சொல்லி விட்டுப் போகின்றது. அது என்னவெனில், இது தேசிய விடுதலைப் போருக்கான காலம்.

நமது தேசத்தில் அதுதான் நிகழ்கின்றது. நமது ஈழத்துத் தமிழ் தேசிய இனம் விழிப்புப் பெற்று எழுச்சி பெறத் தொடங்கிவிட்டது.

இதனை எளிதாகவும், வலிதாகவும் சாத்தியப் படுத்திய இரு பெரும் சக்திகள் உள்ளன. ஒன்று, நமது தேசியத் தலைமை - அதாவது நமது தேசியத் தலைவர் வே. பிரபாகரன் அவர்கள்.

மற்றைய சக்திகள் போராளிகள்! அவர்களில் மாவீரர் ஆனோரும், அல்லாதோரும் உள்ளனர்.

வரும்நாட்களில் அதிமுக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை என்று இந்த இருபெரும் சக்திகளை குறித்துத் தான்.

நவம்பர் 26ம் நாள் நமது தேசியத் தலைவருக்கு, வயது, ஆண்டுஐம்பதாகிறது. அதைத் தொடர்ந்த 27ஆம் நாள் மாவீரர் நாளாகின்றது.

இரண்டு நாட்களும் ஈழத்தமிழர் நாம் போற்ற வேண்டிய நாட்களாகும். ஏன்? ஏனென்றால்,

ஈழத்துத் தமிழர் நமக்கு கிடைத்தற்கரிய தலைவர் அவர், வீரத்தாலும், வேகத்தாலும், விவேகத்தாலும், ஓர்மத்தாலும், உறுதியாலும், விட்டுக் கொடுக்காத தன்மையாலும், விலை போகாச் செம்மையாலும், படை தீர்டும் வலிமையாலும், பாயும் புலியின் குணத்தாலும், திரண்டு உருப்பெற்ற ஒருவர் நமது தேசியத் தலைவர்.

முன்னரும் ஈழத்தமிழர்களுக்கு பல தலைவர்கள் வந்தார்கள், போனார்கள். சேர். பொன். இராம நாதன், சேர். பொன். அருணாசலம், ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம், தந்தை செல்வா என்று சிலரைக் கூறலாம். இவர்களிடையே தரவேறுபாடு இருந்தாலும், அதிகாரத்துக்கு மயங்கியவர்கள், விலை போனவர்கள், சோரம் போனவர்கள் என்று இவர்களை குறிப்பிடலாம்.

தமிழர் நலம் இவர்களிடம் இருந்த அதேவேளை தம் நலன், தம் வர்க்கம் சார்ந்த நலனும் இவர்களிடம் இருந்தன.

## உங்களுக்கு என்ன வேண்டும்?

### ஐட்டு கிருஷ்ணமூர்த்தி

தமிழில் : அறிவித்தல்

### உள்முக மலர்ச்சி

ப்ரூக்லீட் பார்ச் ஸ்கூலின் மாணவர்கள் மற்றும் ஊழியர்களுடனான உரையாடல்

மாணவர்: இப்படி வாழ்வது அர்த்தமுள்ள வாழ்க்கைதான் என்ற கேள்வி எழுக்கிறது?

கிருஷ்ணமூர்த்தி: சந்தோஷமாக இருப்பவர்கள் மிகமிகக் குறைவாக இருக்கிறார்கள் என்பதை வளர வளர நீங்கள் புரிந்து கொள்வீர்கள். அளவுக்கதிகமான நிர்ம்பந்தங்கள் இருக்கின்றன. போட்டி நிலவுகிறது. ஒரே ஒரு வேலைக்கு அயிரம் பேர் குறியலைக்கிறார்கள். மக்கள் தொகை பெருந்துவிட்டது. உலகில் உள்ள எல்லா அம்சங்களும் நாளுக்குநாள் மேலும் அபாயகரமானவையாகி வருகின்றன. இது உங்களுக்குப் புரிகிறதா? இதையெல்லாம் கவனிக்கும் நீங்கள் இது புற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

மாணவர்: என்னுடைய பெற்றோருக்கு வயதாகி விட்டது. தேவையே இல்லாமல் அவர்கள் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இதையெல்லாம் பார்ப்பதற்கு அவர்கள் அஞ்சுவதுதான் இதற்கு காரணம்.

கிருஷ்ணமூர்த்தி: ஆக, உலகில் பெரும்பாலான யாக்கர் உடலில்லாமலும் உளவியலில்லாமலும் பாதுகாப்பைத் தேடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சொல்கிறாய். இந்தப் பாதுகாப்பு - உடல் ரீதியானதோ அல்லது மனோரீதியானதோ - நாம் மலர்ச்சி அடைகிறோம் என்ற உணர்வை ஏற்படுத்துமா? மலர்ச்சி என்ற வாழ்க்கையை வளர்ச்சி என்ற அர்த்தத்தில் நான் பயன்படுத்துகிறேன். வயலில் எழுந்த தடையுமின்றி மலரும் ஒரு புலவின் வளர்ச்சி. உள்முகமாகவும் வெளிமுகமாகவும் பாதுகாப்பை நீங்கள் நாடுகிறீர்களா? மானநீயாக யானேயும் ஒரு நபரை, ஒரு நம்பிக்கையை, தேசத்துடனான அடையாளத்தை,

ஏதேனும் ஒரு குழுவை, குறிப்பிட்ட ஒரு தொழில் நுட்பப் பாடத்தைச் சார்ந்திருக்கிறீர்களா? அது உங்களுக்கு உள்முகமான பாதுகாப்பை அளிக்கும் என்று நம்புகிறீர்களா? மனோரீதியான பாதுகாப்புக்காக ஏதேனும் ஒரு அறிவுத்துறையை நாடுகிறீர்களா?

இத்தக கேள்விகளையெல்லாம் நீங்கள் எழுப்பிக்கொள்ள வேண்டும். மனோரீதியான பாதுகாப்பு என்று ஏதேனும் இருக்கிறதா என்று கேட்டுக் கொள்ளவேண்டும். என் கேள்வி உங்களுக்குப் புரிகிறதா? கவனியுங்கள். நான் என் கணவரை அல்லது மனைவியைப் பல காரணங்களுக்காக சார்ந்திருக்கிறேன். வசதி, பாலுறுவு, ஊக்கம் என்று பல காரணங்கள். நான் தனிமனாக இருப்பதாக உணரும்போது அல்லது, மலர்ச்சி வரவில்லாத ஆளாகும்போது என் முதுகில் தட்டிக்கொடுத்து, பரவாயில்லை நீ நன்றாகச் செய்திருக்கிறாய். நீ ரொம்ப அருமையானவன் என்று சொல்ல யாராவது ஊக்குத் தேவைப்படுகிறது. அதனால் நான் யாரையாவது சார்ந்திருக்கிறேன். இப்படி யாராவது சொல்லும்போது எனக்கு சென்கரியமாக இருக்கிறது. அவரிடம் எனக்குள்ள நெருக்கம் அதிகரிக்கிறது. மேலும் அதிகமாக அவரைச் சார்ந்திருக்க ஆரம்பித்துவிடுகிறேன். இந்த உறவில் பாதுகாப்பு உணர்வு இருக்கத்தான் செய்கிறது. ஆனால் இந்த உறவில் உணர்வு யிலேயே பாதுகாப்பு இருக்கிறதா?

மாணவர்: இந்த உறவு முறை மிகவும் பலவீனமானது.

கிருஷ்ணமூர்த்தி: மிகவும் பலவீனமானதுதான். ஆனால் எந்த உறவிலாவது நிரந்தர பாதுகாப்பு இருக்கிறதா? நீங்கள் காத்தல் வயப்படுவீர்கள். காத்தல் என்ற வார்த்தைக்கு நீங்கள் எந்தப் பொருளைக் கொடுத்தாலும் சரி - சில வருடங்களுக்கு நீங்கள் இருவரும் பரஸ்பரம் நெருக்கமாக இருப்பீர்கள். உடல் மலர் என்ற

1980களின் முற்பகுதியில் ஆயுதப் போரில் நம்பிக்கை வைத்த பல தலைமைகள் உருவாகின. ஆனால் எவ்வாறு போராட்டத்தைக் காட்டிக் கொடுத்தன, கைவிட்டன, அழித்தன என்பது தனிப்பெரும் கதை. அவை இங்கு எதற்கு?

தனி ஒருவனாய் எழுந்து, தனிப்பெரும் சக்தியாய் உருவெடுத்து, தமிழர்தனைத் திரட்டி, தமிழர் படை கட்டி, தாய்த் தேசத்தை மீட்கும் போரில், வெற்றி கொள்ளும் வண்ணம் உருவாக்கிய உன்னத தலைவர் அல்லவா அவர்.

இப்போது சிங்கள அரசு அடிபணியாவிட்டாலும், அஞ்சுகிறதே! யாரினால் அது இயன்றது? சிங்கள அரசு நமது உரிமைகளை தரப்போவதில்லை. சிங்கள மக்களும் அதற்கு விடப்போவதில்லை. ஆயினும்,

நமது தலைவர் காலத்தில், தமிழர் படைகள் கால் கொண்ட நேரத்தில், நமது உரிமையை, நமக்கு உரியதை நாமும் பெறாமல் விடப்போவதில்லை.

அப்போது தலைவர்களுக்கு வயது 50 ஆண்டாகிறது என்றால், அதற்கு நமது வாழ்த்தும் வேண்டாமல்லவா? வாழ்த்துவோம்.

நமது தேசத்தைக் காக்க எழுந்து தமிழர் படைமீல் துரத்தும் சிறுதியோர், வித்தாகி வீழ்ந்தோர், மாவீரர் ஆகோர். இவர்களுக்கு நமது வணக்கம் வேண்டாமல்லவா? வணங்குவோம். மாவீரர் நாளில் மனத்தில் நினைந்து வணங்குவோம்.

தலைவா, நீங்கள் வாழ்ந்தால் நாங்கள் வாழ்வோம்.

தமிழர், தாங்கள் வாழ்ந்தால் தமிழ் வாழும்.

எல்லாவிதங்களிலும் பரஸ்பரம் சார்ந்திருப்பீர்கள். இந்த உறவில் உங்களுக்கு ஏற்படும் உணர்வு எப்போதும் உங்களுக்கு இருக்க வேண்டும் என்று விரும்புவீர்கள். நீங்கள் இப்போது அப்படிச் செய்யவில்லையா? குறைந்தபட்சம் இப்படி நடக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறீர்கள். ஒரு வலைக்குள் நீங்கள் முழுமையாக விழுவதற்கு முன் - காதல் வயப்படுவது என்று நீங்கள் இதைக் குறிப்பிடுவீர்கள் - மனிதர்களுக்கிடையில் ஏற்படும் உறவில் பாதுகாப்பு இருக்கிறதா என்று கேள்வியை நீங்கள் எழுப்பிக் கொள்ள வேண்டாமா?

நீங்கள் தனியாக இருக்கிறீர்கள். தள்ளளவில் அசௌகரியமாக உணர்கிறீர்கள். போதாமையை உணர்கிறீர்கள். தனியாக வாழ முடியாது என்று அஞ்சுகிறீர்கள். எனவே யாராவது ஒருவருடன் அல்லது ஏதேனும் ஒன்றுடன் உங்களை இணைத்துக்கொள்ள ஆரம்பிக்கிறீர்கள். அதன் பிறகு என்ன நடக்கிறது? இந்த இணக்கம் ஏற்பட்ட பிறகு உங்கள் பயமும் அதிகரிக்கிறது. நாம் நெருக்கமாக உணரும் நபரை அல்லது பொருளை திழந்துவிடுவோமோ என்ற பயம். சரியா? அந்த நபர் உங்களை விட்டுப் பிரிந்துவிடலாம். வேறொருவரை விரும்பலாம். ஆகவே, உறவில் எந்த வகையிலாவது பாதுகாப்பு இருக்கிறதா என்பதைத் தெளிவுபடுத்திக் கொள்வது மிகவும் முக்கியமானது என்று நினைக்கிறேன்.

உறவில் காதல் என்பது என்ன? நான் சொல்வதைக் கவனிக்கிறீர்களா? உறவில் காலப்படுமும் காதல் என்பது மாபெரும் திருப்தியுணர்வா? மாபெரும் பாதுகாப்புணர்வா? உறவில் பாதுகாப்பு இல்லை என்பதை நீங்கள் கண்டறிந்தீர்கள் என்றால் காதலில் பாதுகாப்பு இருக்கிறதா என்று கேட்டுக்கொள்ள வேண்டும். உங்களுக்குப் புரிகிறதா? யூரியில்லையா? சரி, இதை மறுபடியும் பார்ப்போம்.

தொடரும்...







# KIDS' WORLD

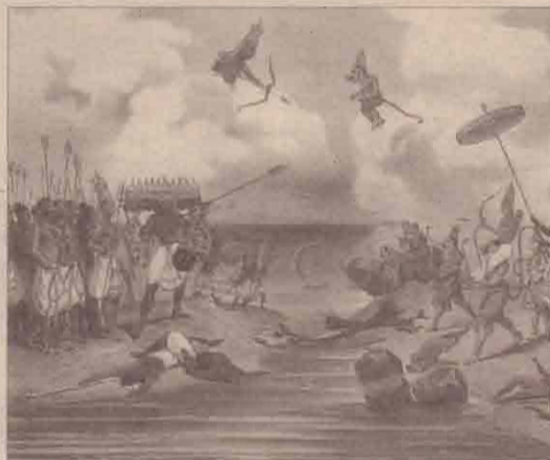


## RAVANAN (The Tamil King Of Ceylon)

In the Age of the Ramayana Epic, Ravana was the most powerful Tamil King of Lankapuri (Ceylon or Sri Lanka). He was a renowned devotee of Siva, who was pleased with his severe penances and austerities, granted him the boons of earthly fame and worldly might. Ravana was a very talented Veena (Indian music instrument) player. Ravana used Veena picture on the country flag. Ravana is not a Hindu God but rather a demon given great powers by the Gods because of his worship. The Gods granted him immunity from Death by a God and conferred super-powers upon him. Ravana set himself up as Tamil King of Lankapuri (Ceylon or Sri Lanka).

In the height of his sovereignty, imbued with the desire to have the Lord of Kailas, his tutelary Diety installed in Lanka, he exceeded the limits of disciplined discrimination, and attempted by his invincible strength to transfix Mount Kailas, the traditional abode of Siva from the Himalayan region to that of Lanka. He was foiled in this feat by the Lord crushing him under His Feet; and finally it was his astounding act of penance that saved him from the wrath of Siva. Ravana ripped into his left thigh, removed the nerve fibres and turned it into a lyre, and sang praise of Siva. Then it was that Siva released him, pleased with his mortification. This episode of Ravana was constantly alluded by the Saiva psalmists to signify that piety and devotion alone without purity and humility, could not redeem man or give him peace. Ravana was a great Hindu Bhakta; yet his code of life violated the Hindu Dharma and he had to pay for it dearly.

Again in the life of Ravana, his insatiable pride and lust made him carry off Sita, the chaste wife of Rama of the powerful dynasty of Raghu at Ayodhya, when they were living in the forest in exile. Rama and his union with the monkey God Hanuman to eventually attack Lankapuri (Ceylon or Sri Lanka) and kill Ravana. Ravana was able by magic art to take his soul out of his body and leave it in a box at home, while he went to the wars. Thus he was invulnerable in battle. When he was about to give battle to Rama, he deposited his soul with a hermit called Fire-eye, who was to keep it safe for him. So in the fight Rama was astounded to see that his arrows struck the king without wounding him. But one of Rama's allies, knowing the secret of the king's invulnerability, transformed himself by magic into the likeness of the king, and going to the hermit asked back his soul. On receiving it he soared up into the air and flew to Rama, brandishing the box and squeezing it so hard that all the breath left the King of Lankapuri's (Ceylon or Sri Lanka) body, and he died. You will get much pleasure from reading the Ramayana and tracking the whole adventure.



There are lot of evidence proofs that powerful Tamil King of Lankapuri (Ceylon or Sri Lanka) Ravana has been lived in Trincomalee. Because the Tamil tradition has it that the wife of the mythical king of Lankapuri, Ravana who was a devotee of Siva, worshipped at the Koneswaram shrine in Trincomalee. Another proof is Discovery of Ravana's swayambhu lingam. It was originally found on a Tibetan mountain and later brought to Sri Lanka reportedly by the Tamil King Ravana. Moreover, in the Ramayana Epic period Ravana has used Veena as Ceylon Flag and according to the "Veena" Pictures on the Trincomalee Fort proofs that Ravana has dominated in Trincomalee. Also the seven Hot Wells (Hot springs) in Kanniya was made by the Tamil king Ravana.

## Colouring

Why not enter our colouring competition? Simply colour me in and send it to Oru Paper and you could be the lucky winner of a water colouring kit.



The winner will be published in the next issue.

Last week's winner, **S.Prashanthan** (Age 6) from Luton, has won a water colouring kit.

## Dot to Dot



## Dear Kids!

Got a taste of your page! Didn't you? Please help us to keep this going by sending us your suggestions contributions and ideas.

Thank you!

Kids Paper

45' B' Crusoe Road, Mitcham, CR4 3LJ

## Word Search

U	K	A	R	S	O	P	C	X	T
U	K	L	J	U	N	G	L	E	M
W	R	W	I	L	D	D	V	F	T
O	N	T	G	M	U	F	U	N	B
L	R	H	A	A	I	N	W	S	O
F	H	I	I	X	Q	Y	Z	A	I
B	I	N	L	K	I	N	G	M	A
D	P	G	E	O	E	N	I	L	M
A	P	O	D	E	L	J	E	U	A
R	S	M	R	D	V	F	T	N	G

Hidden Words:  
Subject: Where the Wild Things Are  
MAX, WILD, THING, WOLF, KING, JUNGLE

Submitted by:  
Soruban Chachramohan (Age 8)

## Spot the Difference

Can you find the 6 differences between the two pictures



Answers

Washing machine control panel, Paper on notice board, Page in recipe book, Pattern on the tea towel, Knob on unit door far right.

Talent knows what to do,  
tact knows how to do it!



# A Question to People!

## What is Deepawali?

Our Sri Lankan people say that more than 1000 years ago, a monster called Narahasuren who lived in India. He was torturing people by killing and many more. At that situation people in India were praying to God Krishna to destroy or kill this Narahasuren. As this happened Krishna killed Narahasuren with help of Mother of World. So that day was the day that Sri Lankan people celebrate as Deepawali.

Deepam means the light of the lamp. So people light up the Deepam to thank God for the help to kill Narahasuren after the terrible torture. This is called Deepawali by the Sri Lankan Tamils.

But Indian people say that Sri Lankan King called Raavanan, who killed by the King of India called Ramar, on that day Indian people celebrate as Diwali.

I am going to ask few questions.

1. Why are there two different reasons for Deepawali?

2. Raavanan was a king of Srilanka. He had spirit from God Siva and he is excellent sweet musician of Veena. He has got brilliant power, he was good hearted man. Why do Indian



people call Raavanan a monster who has ten heads?

3. Raavanan was imagined as ten heads because he had a brilliant knowledge, as the people draw Raavanan as a ten headed person. Is it True or False?

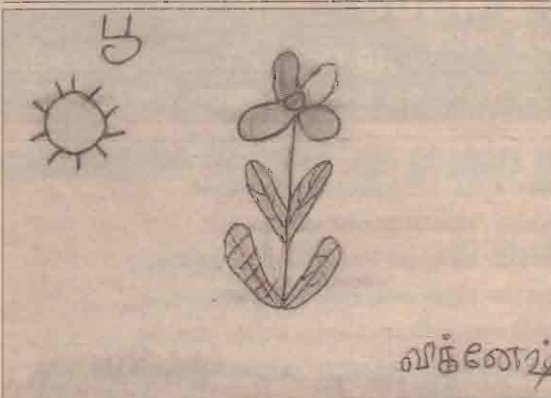
Please research and answer the questions for me.

Thank You,  
R.Tharanian (12) Years  
Student of Enfield Grammar School

## Summertime

Summertime is full of sun  
You go outside with  
a hot- cross bun  
Summertime  
Don't whine  
Summertime is good  
for a barbecue  
You open your door  
when a relative comes to  
your barbecue and  
they say "Guess who"  
Then your baby say's  
peek a boo  
You all start laughing  
And that's what summer's about  
Summer is about playing  
And no rude saying  
Nobody goes to North Pole  
for a chill  
Back here, look at the grill.  
Summertime  
There's chicken, let's get in a line

By Cheran Gobiratnam  
(Age 9)



I think Man United can do a turning point  
Manchester United has just picked two wins, one defeat and three draws in the last six matches. Man. United's last game they beat Newcastle 3-1. I think nobody can write off United because they are a great team who have been out of form recently. A 5- game win streak would be good for the Reds. They should win against Charlton Athletic and West Bromwich Albion. Rooney has been criticized but he is a great young player and he will be consistent. The performance on Sunday was far better than Arsenal's so called hockey match 5-4 victory over rivals Tottenham. The two teams both played bad with loads of defensive mistakes. I just hope Man. United can be a bit more consistent. So anyway I hope you've agreed. So get ready to unleash the real Manchester United!!

By Cheran Gobiratnam (Age 9)

## Mark Joseph



Mark Joseph is a twenty three old singer whose fresh new slice of guitar pop unlike the drear Keane and the hyper active Franz Ferdinand. His goal in

life is to make his music be heard globally. He started his love and urge for music at the sensitive age of 13 when he first heard an Oasis record a friend had recommended to him, that was his first inspiration for music. Since then, his love of music has developed rapidly during a decade.

Mark has been on tour with the likes of The Corrs and his manager has worked with the likes of David Gray and Damien Rice. Mark began recording music in the back of his house. At the age of 16 he left school and decided to kick off his career in music.

Mark's first experience of the music industry wasn't pleasant. He was immediately promised a record contract by Virgin Records after performing a gig one night. Unfortunately after six months in waiting nothing happened. This also happened again with another unnamed record company. A frustrated Mark decided to release a single (from his album "Scream") which he had produced himself without the assistance of a highly paid record company or advertisements to support him. After an uphill struggle "Get Through" reached number 38 in the official Top 40, which is a remarkable achievement for a unsigned artist who didn't have the support. Also unlike many artists Mark doesn't mime and he plays his own instruments (unlike the overrated Mr. Timberlake). The remarkable thing is that Mark produced his first two singles all by himself. ( his second single reached no.24)

Now Mark has been signed from major record company Warner Bros. After they heard about his amazing achievements in the music industry. Since then Mark has been on shows like "Never Mind The Buzzcocks" and "CDUK". Watch out for Mark's UK school tour and you might be able to meet him and get his autograph like I did. Also watch out for his brand new single "Lady Lady" which will be out in February. Check out [www.markjoseph.co.uk](http://www.markjoseph.co.uk)

By Mahison Gobiratnam

# நவம்பர் 27

தாயக மீட்புப் போரில்  
தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும்  
பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

# மாவீரர்கள் 2004



QUICK PAY

இலங்கை இந்தியாவுக்கான தாரிதபணமாற்று சேவை

020 8640 4604



# புகலிடத்தமிழர் எதிர்காலம்!

உமா மகாலிங்கம்



விரும்பியோ விரும்பாமலோ ஈழத்தமிழர் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு தஞ்சம்கோரி புகலிடம் பெற்றுது சரித்திர நிகழ்ச்சி. 1983ல் இலங்கையில் தூண்டிவிடப்பட்ட இனவெறியாட்டம், ஈழத்தமிழர்களை சொந்த மண்ணை விட்டு துரத்தியடித்தது. ஆன்று ஆரம்பமாகிய அவல நிலை இன்றும் முடிந்தபாடில்லை. கிட்டத் தட்ட 20 ஆண்டுகள் கழிந்த நிலையிலும், ஈழத் தமிழர்களின் இயல்பு வாழ்க்கை இன்னமும் கேள்விக்குறியாகவே மாறி வருகிறது.

போர் தவிர்ப்பு ஒப்பந்தம் நடைமுறைக்கு வந்து வருடங்கள் இரண்டுக்கு மேலாகியும், சமரசம் வந்தபாடில்லை. அறு சுற்றப் பேச்சு வார்த்தைகள், சமாதான முன் எடுப்பு என கடந்த அரசாங்கமும் கை கழிவி விட்ட நிலையில் சந்திரிகா அம்மையாரின் தலைமையில் ஆட்சி பீடமேறிய இன்றைய அரசு, சமாதானப் பேச்சுக்களை ஆரம்பிக்கவே முடியாத நிலையில் தத்தளிப்பது கண்கூடு. கடந்த அரசாங்கங்களின் நடந்துவந்த சுவடிகளைப் பார்ப்பதும்போது, ஈழத்தமிழர்களின் எதிர்காலம் நிச்சயமாக ஒரு ஐக்கிய இலங்கைக்குள் சமரசம் காணக்கூடிய எதிர்மார்ப்புகள் அருகிக்கொண்டே போவது வெள்ளிடை மலை.

புலம்பெயர்ந்து வாழும் ஈழத்தமிழர்களின் எதிர்காலம் எதுவோ அதுதான் இந்நாடுகளிற் பிறந்த குழந்தைகளின் எதிர்காலமுமாகும் என்று என்னுடைய தவறாகுமோ? சரசரி புள்ளி விபரப்படி, ஐரோப்பிய மண்ணில் காலடி எடுத்து வைத்த ஈழத்தமிழர்களின் அஞ்சுநூலாய் 14 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகிவிட்டது. இலங்கையையே வாழ்க்கையும் மேலெழுந்த வாரியாக, ஐரோப்பிய சூழ்நிலைகளை மாறிவிட்டதெனக் கூறினால் யாரும் தவறாக எண்ணக் கூடாது.

இங்கு வாழும் தமிழர்களின் பழக்க வழக்கங்கள் கூட ஐரோப்பிய கலாச்சாரத்துக்கு ஏற்ற வகையில் மாறி வருகிறது என்பதே உண்மை. இங்குள்ள சூழ்நிலைக்கேற்ப இவர்கள் மாறுவிட்டால், இச்சந்ததியினர் இங்கு வாழ்வது கடினம். தமிழ் சிற்பிக்கப் பாடசாலைகள் நிறுவியுள்ளோம், கலை கலாச்சாரத்தை வளர்க்க நாடகங்கள், நடன அரங்கேற்றங்கள், யிருத்தக அரங்கேற்றங்கள், தமிழ் பேசும் விழாக்கள், சமய ரீதியான திரும்பு வைபவங்கள், சமய அனுஷ்டானங்களை வளர்க்க அந்த அந்த இடங்களில் கோயில்கள், செப்திகள் படிக்க இலவசப் பத்திரிகைகள், இந்திய சினிமாலை வளர்க்க வசதியான தொலைக் காட்சிகள், ஏட்டிக்குப் போட்டியாக இயங்கும் வானொலி ஒலிபரப்புகள், இவையாவும் இருந்தென்ன, தாயக மண்ணில் அனுபவித்த வசனை. இங்கு வரவே வராது.

இன்றைய சந்ததியினருக்கே இக்கூதி என்றால் வருங்கால முன்றாவது சந்ததியினரின் நிலையை ஓரளவு ஊகிக்க முடியுமல்லவா? இன்றைய காலகட்டத்தில், புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்களில் அநேகம்பேர், தாயகம் சென்று வரும் வசதியுடன் இருக்கின்றனர் என்பதில் ஐயப்பாடில்லை. இவர்கள் தமக்கே விடைக்கும் விடுதலை நாட்களில் தாயகம் சென்று, அங்கு திரண்டு வரமோ அல்லது தூண்டு வரமோ துக்கி, இவர்கள் கொண்டுசென்ற பரிசுப் பொருட்களை அங்கு வாரி வழங்கி, தம் உறவினருக்கு

தம் உல்லாச வாழ்க்கையைப் பறைசாற்றி விட்டு வரத்தான் முடியுமெய்யாயி, அங்கு நிரந்தரமாகத் தங்குவதற்கு எத்தனைபேர் முன் வருவார்களோ? அது ஆண்டவனுக்குத்தான் வெளிச்சம்.

தமிழை வளர்க்கவும், தமிழ் நெஞ்சங்களை அணைக்கவும், தாயக வாசனையைப் பரப்பவும், ஒழுக்கம் பண்பாடு ஆகிய எமது விழுமியச் சொத்துக்களைப் பாதுகாக்கவும், பத்திரிகைகள், சங்கங்கள், தொலைக்காட்சிகள், வானொலி அலைவரிசைகள் ஆகிய அனைத்து ஊடகங்களுக்கும் தத்தம் கடமையை நெறி தவறாது செய்தாலும், நலிவடைந்து வரும் நமது முன்னேற்றம் நாளடைவில் மெல்லச் சாகும்.

இவை தடுத்து நிறுத்தப்பட வேண்டுமானால், தமிழ் ருக்கான தாயகம் தாமதமின்றி உருப்பெற வேண்டியது அத்தியாவசியம். தமிழருக்கென்று ஒரு தாயகம் இருக்குமானால், புலம்பெயர்ந்த தமிழருக்கு ஒரு பிடிப்பு ஏற்படத்தான் செய்யும், இன்றைய சந்ததியினர் அனுபவ ரீதியாகவும் அரசியல் ரீதியாகவும், தமிழரின் நிலையை உணர்ந்து கொண்ட ஓர் சந்ததி, இவர்கள் காலத்தில் கனியாத ஓர் நினைவு, வருங்காலச் சந்ததியினரால் உணர முடியுமோ என்பது சந்தேகம்.

இதற்கு உதாரணமாக இந்தியாவிலிருந்து தொழில் காரணமாக புலம்பெயர்ந்து சென்று மொழிச்சியல் தீவில் வசிக்கும் தமிழர்கள், இலண்டன் உயர்வாசல் குன்று குமரனை வருடா வருடம் அபிசேகம் செய்து ஆராதனை செய்கிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் பேசுவது தமிழ் அல்லவே. இதே கதிதான் ஐரோப்பிய நாடுகளில் வாழும் தமிழ் மக்களின் சந்ததியினருக்கும் ஏற்பட வாய்ப்புண்டு என்று என்னுடையதில் தவறில்லையே.

அதிவிசேட வசதிகள் கொண்ட வீடுகளிலும், ஆடம்பரக் கார்களிலும் இங்கு எம் தமிழர் பவளி வரலாம். பறிக்கப்பட்ட எமது மண்ணையும், அழிக்கப்பட்ட எமது பண்பையும், கலைக்கப்பட்ட எமது கலாச்சாரத்தையும் மீட்பது எப்போது? அழிக்கப்பட்ட வீடுகளையும், பண்பட்ட தோட்டங்களையும் மீண்டும் அடைவது எப்போது? நசுக்கப்பட்ட ஒரு இனம் தலை நிமிர்ந்து வாழத் தாயகத்தை முதலில் கட்டி எழுப்புகள். அதிந்தான் புலம்பெயர்ந்த தமிழரின் எதிர்காலம் மறுமலர்ச்சி அடைய வாய்ப்புண்டு.

இங்குள்ள தமிழர் வீடுகளில், எத்தனை குழந்தைகள் தந்தையை அப்பாவென்றும், தாயை அம்மாவென்றும் அழைக்கக் கற்பித்துள்ளீர்கள்? யதார்த்தமாகப் பார்த்தால் அப்பாவை டடி என்றும், அம்மாவை மாம் என்றும் அழைப்பதுதான் இங்குள்ள வழக்கம்.

இத் தரணத்தில் கவிஞர் கவி ஆனந்தனின் தமிழா! நீ பேசுவது தமிழா? என்ற கவிதை குடிகத்திற்கு வருகிறது. காலம் கடந்த விடவில்லை. கடமைகள் முடிந்து விடவில்லை. நடப்பவை நல்லவையாக இருக்கட்டும். புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர் ஒவ்வொருவரும் தத்தம் வீட்டில் முதலில் தமிழையும், தமிழர் கலாச்சாரத்தையும் வளர்க்க முன்வரவேண்டும். இந்த ஆசை எல்லோருக்கும் உண்டு. ஆனால் நடைமுறையில் தான் இல்லை.

எமது சந்ததியினரின் எதிர்காலம் இன்று எங்கள் கைகளில்தான் தங்கியுள்ளது. தமிழ் குளிர் சாகாது.

**SUMI'S** Hair & Beauty Saloon  
தமிழர் பெண்கள் அழகு நீலயம்  
லண்டனில் டிப்பனாமா படம் வற்றும் தமிழர் பெண்கள் நடத்தும்  
முதலாவது அழகு நீலயம்

Open: Mon to Fri 10.00 am - 7.00 pm (except Tuesday)  
Sunday 10.00 am - 5.00 pm  
Holiday: Public holiday & Tuesday

Specialists in Eyebrow Threading for Ladies and Children  
317, High Street North, Manor Park, London E12 6SL  
Tel: 020 8586 0383 mob: 07909 952 898

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை சந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

LATHA  
latha window and doors  
020 8665 9975

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை சந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

PERMA  
International shipping Ltd  
020 8646 5222

**Raja & Co**  
Solicitors  
Administrators of Oaths  
உங்கள் சட்டம் சம்பந்தமான விடயங்களுக்கு, நீண்ட காலம்  
அனுபவம் மிக்க சட்டத்தரணிகள்

ராஜா அன் கோ  
சொலிசிடர் நிறுவனம்  
0208 772 4900  
Fax: 0208 682 9425  
10 Upper Tooting Road,  
Tooting Bec London SW17 7PG

ஈழத்தமிழ் மக்களின் முத்தமிழ் கலை லூசியத்தில் அமைந்திருக்கிறது  
இங்கே...  
கிண்பை சிறிய மரக்கறிவகைகள், மீன் வகைகள்,  
மாலைகள், என்னைப்பைகள், அரிசிவகைகள்,  
பழவகைகள், கருவாடுகள், பாத்திரவகைகள், பத்திரிகைகள்,  
சத்திரிகைகள் மற்றும் அபிசேகப்பொருட்கள், கிரககண்குத்த  
தேவையான தரமானபொருட்களையும் குறைந்த விலையில்  
பெற்றுக்கொள்ளுங்கள். ஆங்கிலேய, கருவியர் பொருட்களையும்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**EELAM SHOP**  
399 Lewisham High Street, Lewisham  
020 8690 6545

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை சந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

CAVERI PRODUCTS  
Imports & exports  
020 8520 1923



# 50<sup>வது</sup>

## பிறந்தநாள் வாழ்த்து



நாயாய் எம்மைக்காக்கும் தலைவா!  
பகைவருக்கு மாயாவியான மனிதா!  
வையமெல்லாம் சீயாத அலைதன்னை  
உற்றுணரச் செய்தினால் - சாயாடுதம்  
வீரமெனச் சாற்றியவா - இன்றுனக்குப்

பூவாய் மலர்ந்தெழுந்த பிறந்த நாள்.  
காலை வந்த காற்றில் வாழ்த்துரைத்தோம்  
காதனிலை கேட்டுவா? ஆற்றல் திருவே!  
ஆண்டு பல்லாண்டெனவே பூத்தீகுப்பாய் ஐயா.  
புலித்தலைவா! நீ வாழ்க.



வறஜ் £517



Travel  
warehouse

மேலும் நகரங்களுக்கு 01923 466 836

நீங்கள் அடைக்கலை தேடிவந்து தற்போது நாடுதிரும்பும் எண்ணம் உள்ளவரா? ஐக்கிய இராச்சியத்தில் சட்டரீதியான ஆவணங்கள் இல்லாதவரா? உங்கள் விசா முடிந்தபின்பும் தங்கிவசிப்பவரா அல்லது கனவாகவோ மறைவாகவோ உள்ளே கடத்தப்பட்டவரா?



IOM-OM  
IOM International Organization for Migration

இதில் ஏதாவது ஒன்று உங்களுக்கு ஏற்றதாக அமையுமானால், குடிபெயர்ப்பாளர்களுக்கு உலகளாவிய ரீதியில் சுயமாக இயங்கி பணி செய்யும் குடிபெயர்வுக்கான சர்வதேச அமைப்பு (IOM) நீங்கள் நாடு திரும்ப உதவும்.

நீங்கள் தஞ்சம் கோருபவராக இருந்தால் IOM மினர் தங்கள் சுயவிருப்பில் தாய்நாடு திரும்பி மீளிணைந்துவாழ உதவும் (VARRP) திட்டத்தின் கீழ் பிரயாண ஆவணங்கள், தங்கள் செலவிலேயே பிரயாணச் சீட்டு, நாட்டை அடைந்தபின்பும் பிரயாணத்திற்கு உதவி, நாட்டில் மீளிணைவிற்குத் தேவையான கல்வியோ தொழிற் பயிற்சியோ அல்லது சிறு தொழில் ஆரம்பிக்கத் தேவைப்படும் வசதிகளோ ஒழுங்கு செய்வார்கள். நாட்டுக்கு நாடு அவற்றின் தன்மை வேறுபடும்.

மேலும் தகவல் தேவைப்படின் நேரடியாக எங்களிடமிருந்தோ அல்லது UKல் எங்களின் பங்காளர்களாக இயங்கும் நிறுவனங்களிடமிருந்தோ நீங்கள் பெற்றுக்கொள்ளலாம். Choices, Options, NERS and Safe Haven Yorkshire ஆகிய நிறுவனங்கள் தஞ்சம் கோருவோருக்கு, நாடு திரும்ப விரும்புவர்களுக்கு அல்லது இங்கு தங்கும் வழிவகைகளைக் கண்டறிய விரும்புவர்களுக்கு உதவியும் ஆலோசனையும் தருவதுடன் பிரச்சனைகள் பற்றிய தெளிவையும் ஏற்படுத்துபவர்கள்.

UKல் நீங்கள் சட்ட ரீதியான ஆவணங்கள் அற்றவராக இருப்பவரானால் IOM தங்கள் சுயவிருப்பில் தாய்நாடு திரும்பும் ஒழுங்கற்ற குடிபெயர்ப்பாளர்கள் (AVRIM) திட்டத்தின் கீழ் பிரயாண ஆவணங்கள், தங்கள் செலவிலேயே பிரயாணச் சீட்டு, நாட்டை அடைந்தபின்பும் பிரயாணத்திற்கு உதவி ஆகியவற்றை வழங்குவார்கள். AVRIM சம்பந்தமாக மேலதிக தகவல் தேவைப்படின் லண்டன் IOM 0800 783 2332 தொலைபேசியூலம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். எங்கள் அலுவலகத்திற்கு தங்கள் முதல் வெள்ளிவரை காலை 10.00 மணியிலிருந்து பிற்பகல் 5.00 மணிக்கிடையில் முன்னியமனம் பெறாமலே வந்தும் போகலாம். இத்திட்டத்தின் கீழ் நீங்கள் தரும் பெறும் எல்லாத் தகவல்களும் பெயர் குறிப்பிடாமல் அந்தரங்கமாகவே காப்பாற்றப்படும்.

IOM London

Free phone: 0800 783 2332

Tel: 0207 233 0001

www.iomlondon.org

Safe Haven Yorkshire

Sheffield: 0114 256 1033

NERS

North-East: 0191 510 8685

www.refugee.org.uk

Options

Glasgow: 0141 557 2355

www.ymcaglasgow.org

Choices

Freephone: 0800 917 2719

London: 0207 654 7700

Manchester: 0161 233 1200

Leeds: 0113 244 534

Leicester: 0116 261 4846

www.refugee-action.org.uk

Options

Safe Haven Yorkshire

Safe Haven Yorkshire

refugee action

refugee action

refugee action

For High Quality Party Decorations

கீழ்க்கண்டவா? விருந்துசாரமா?  
பூப்பணிக் கீராட்டுவிறாவா? பிறந்தநாள் விழாவா? அரங்கேற்றமா?

**எதுவானாலும்**  
தரமான மண்டப அலங்காரத் தேவைகளுக்கு  
**NALLUR KUMARAN**  
PARTY TIME

26 HIGH STREET COLLIERSWOOD, LONDON  
tel: 020 8543 3230 mobile 07960 761 606

**Would you like to save up to 90% of your National & International Calls?**

*Switch to Vx and discover the benefits*

**Australia : 3p**  
**Bangladesh : from 7p**  
**Canada : 3p**  
**Europe : 3.5p**  
**India : 10p**  
**Pakistan : 15p**  
**Russia : 5.5p**  
**South Africa : 7p**  
**Saudi Arabia : from 7p**  
**Sri Lanka : 10p**  
**USA : 3p**  
**UK : 3p**

Competitive rates for all countries.  
Rates include VAT and freephone access charges, E&OE.

Getting your own VX account is easy.  
Just call free 24 hour customer service on

**0800 989 0002 or 0207 952 0106**



**HOME**

Add wings to your voice...

**Why you should choose Vx**

- 6 digits pre-fix number for hassle free dialing
- Per Second Billing
- Top-up anytime you want over telephone or Internet
- No connection or annual charges
- Pre-paid accounts
- Use from your mobile phone to save even more
- International roaming
- Compatible with BT or Cable
- Pay by direct debit or credit card
- 24hr customer service
- Free itemised online billing
- Instant connection

Open an account today and win a free holiday to Sri Lanka.

Vx Home helps you to make low cost overseas calls from your home telephone and available to BT & Cable customers. BT customers can simply dial 188 989 followed by the telephone number & Cable customers can dial 0800 989 0100 followed by the telephone number to get connected. Keep your existing phone & phone number and enjoy a wide range of benefits such as hassle free connection and only pay for calls you make.

There is absolutely no hidden or access number charges.

Vx Communication is a rapidly expanding Telecommunication & IT enabled services company based in UK with over 10,000 subscribers. Vx offers innovative, cost effective communication solutions to Home users and Corporate & Businesses to respond to their specific, personal and professional needs.

**Think Fast! Think Smart!**

**Switch to Vx Home Account and Save More!**





FANCY ITEMS  
50% OFF

GIFT ITEMS  
25% OFF

சுடிதாரர்  
BUY ONE GET ONE  
FREE

CHILDREN  
Dress  
15% OFF

sale **SALE** sale

SAREES  
BUY ONE GET ONE  
FREE

Night-Dress  
20% OFF

STAINLESS STEEL ITEMS  
50% OFF

இன்றுமீ இன்றுமீ பல பொருட்கள்  
குறைந்த விலையில்

BRA £2.99  
2 T.SHIRT £6.99  
FROCK from £6.99  
சுடிதாரர் from £6.99  
SAREE UNDER-SKIRTS from £2.49  
RICE COOKER - 10cup £29.99, 15 cup £44.99 & 23 cup £59.99



162B MITCHAM ROAD, TOOTING, LONDON SW17 9NJ

tel/fax: **020 8682 1010**

# Emregas

WHOLESALE & GENERAL MERCHANTS

sale



Panasonic & Duracell  
from 25p & from £1.30



TDK & JVC



STATIONERY



Disposable Camera

Specialist Distributors  
for Grocery Outlets

Panasonic Duracell TDK JVC Lighter Bulb Rizla Matches Medicines Stationery  
Toiletries Bleach Washing Up Liquid Plates & Cups Cleaning Sponge



கிது ஒரு தமிழர் நிறுவனம். தமிழில் தொடர்புகொள்ள

**மகேந்திரா**

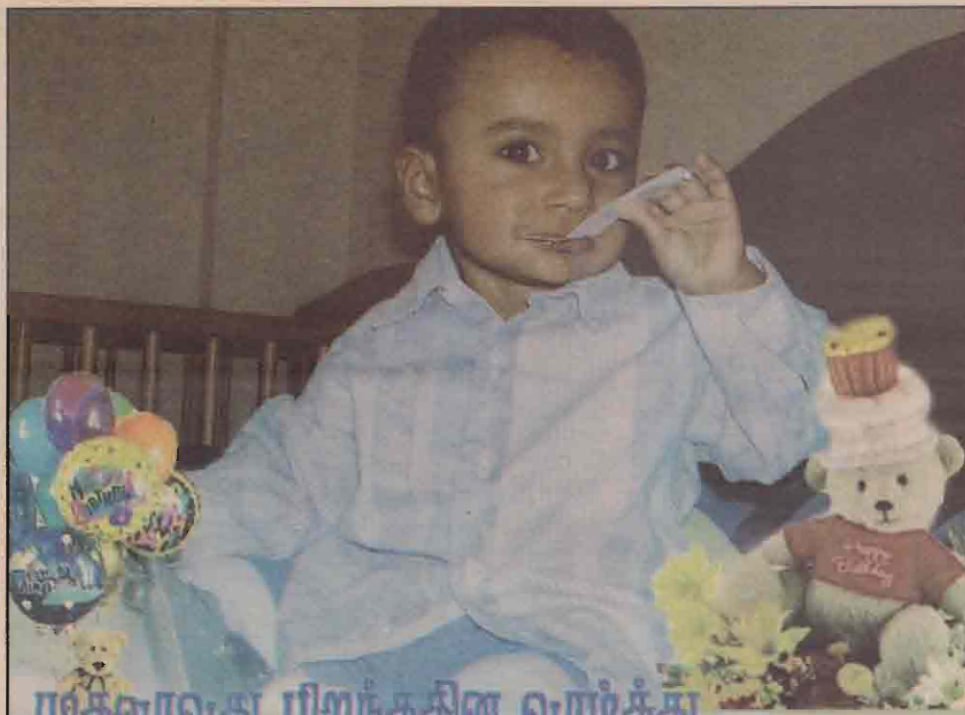
உங்கள் சிறந்த தெரிவிக்கும், செவைக்கும் எங்கள் நாடுங்கள்

21B LOMBARD ROAD, LONDON, SW19 3TZ

tel/fax: **020 8543 5438**

mobile: **07961 336 831**





முதலாவது பிறந்ததின வாழ்த்து  
செல்வன் ஆதவன்

HAPPY 1st Birthday  
Aathavan

Lots of Love & Kisses

from

Appa & Amma  
(Mr & Mrs Kandeepan)



## WE CAN FINANCE YOUR BUSINESS

Business Finance Consultancy has served the Tamil and Sri Lankan community for many years.

We offer our services nationwide and specialise in ANY type of business loan.

Are you buying a business leasehold or freehold?  
If so WE CAN FINANCE THIS FOR YOU.

- \* Loan amounts upto £10 million
- \* Specialists in commercial property finance
- \* Development loans up to 100%
- \* Bridging finance
- \* Equipment and Vehicle Leasing...and many more
- \* Non status and credit problems wellcome

வியாபார நிதி தொடர்பான அனைத்து விடயங்களுக்கும்  
தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய ஒரே நிறுவனம்!

If you have been turned down by your bank then  
CALL Business Finance Consultancy on:

**020 8573 9866**

or log on to:

[www.businessfinanceconsultancy.com](http://www.businessfinanceconsultancy.com)

## SKY WINGS LTD

TRAVEL AGENTS



Specialists For  
USA - CARIBBEAN - CANADA  
AFRICA - ASIA - MIDDLE EAST  
FAR EAST - AUSTRALIA - EUROPE

Main Agents For  
- Sri Lankan Air Lines  
- Qatar Airways  
- Royal Jordanian  
- Garuda Indonesia  
- Air India  
- Egypt Air



Tel : 020 8672 9111

119 Tooting High Street  
London SQ17 0SY

Tel: 020 8672 9111 Fax: 020 8672 0951 Mob: 07850 876 921  
email: bala@skywings.co.uk web: www.skywings.co.uk

## இதுவும் உங்கள் தமிழ்க்கடைதான்!

### COSTCUTTER EXPRESS

opposite sainsbury's tooting

புகழையான உடன் ஈரக்கறி, பழவகைகள்

அனைத்து மலிகைப் பொருட்களையும் ஒரே இடத்தில்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்

Also off licence, news and other services

Visit us to see for yourself!

66 Tooting High Street, Tooting, London SW17 0RN

tel: 020 8682 0918



**7 WONDERFUL  
WEEKS OF  
BESTWAY**

**EVERY MONDAY  
AT ALL BRANCHES**

special trade days:

**25<sup>th</sup> NOVEMBER**

**10<sup>th</sup> DECEMBER**

இலாபத்தை உயர்த்து ஒரே வழி

**BESTWAY**

CASH & CARRY



# TEENS:UULIJ



## Arranged - Marriages; Love - Marriages..... Divorce.

Ganesh Varathan



See no Evil, Speak no Evil and Hear no Evil . . . now Do no Evil.

One of the major social and psychological changes of the century in the West is silently taking place. Fewer people in the west are getting married. Pregnancy no longer requires a relationship to be regularised, as has been the case. The social stigma of illegitimacy has gradually disappeared, as the legal status of so-called 'natural children' has come in line with that of legitimate children. This has led to a rise in the number of births out of wedlock. How will our society survive this mess?

The phenomenon of unmarried couples first appeared among the lower classes and they were known as 'common-law husband or wife' and was characteristic of crowded cities. This was the case in most countries. Even Ceylon was not an exception. In Colombo the town of Maradana was notoriously famous for these. In Jaffna these things were known to be common among the poor low or out casts. I beg your pardon. These cherished values were lacking in those people.

In the modern West this state of affair is the result of free choice in which young women play a decisive role. The acceptance of sexual equality and financial independence make them prefer a private relationship to a public alliance, the wedding. Further with the growth of sexual relations before marriage, the notion of living together has become a reality. But the truth that 'a man needs a woman and a woman needs a man' has helped the word 'couple' to stay.

Our society believes in the "establishment marriage", which is intended to give a woman security. Our women are given a very respectful place in the society

or in one's family. The West never understood that. We see how they degrade their women as evidently seen in pornography and in advertisements. We don't want to see an army of single-mothers in our society.

We advocate sexual abstinence before marriage. Sexual freedom is only an illusion because it creates a need for sex, the immoral sex. Our generation is duty bound to transmit what we have inherited. The very foundation of the community is at stake at every marriage and family. The big responsibility falls

**Our generation is duty bound to transmit what we have inherited. The very foundation of the community is at stake at every marriage and family**

on our ladies, the mothers. They must shed ignorance and guide and steer our children out of the mess of the West.

Very often we hear Tamil mothers, even in the presence of grown up children saying, "I have told my children as long as they are happy, they can do

anything they want". These types of comments come only when the talk is around love, marriage and families. The children, especially the silly daughters of these stupid mothers get the wrong signals. Just visualise a high way and can you tell the driver that he could do anything as long as he enjoys doing that. He has to strictly follow the lane discipline and other traffic instructions. The family is no different. When you talk of studies the same silly mothers want their sons and daughters to do medicine. In fact it should be the other way around. They should be advised to choose their studies in accordance with their enjoyment and likeness and not marriage or love. They must promote loving relationships which are not sexual. Our boys and girls must be given enough opportunities to develop friendship, interwoven more with an emotional accord and understanding. Love can equally be based on esteem, affection, and respect. A new aspiration to traditional values such as fidelity and affection must emerge. Unlike love, affection is a happiness unrelated to passion. Feeling of affection must be there. Even Sai Babu writes 'Love' at the end of some borrowed sayings, proving himself what a wrong person, he is!

There is a believe that our girls among the cream of our youngsters, the university students, don't give any damn respect to our boys. Their thinking is that, if they got married to our boys, they wouldn't have 'that freedom'. Invariably they get married to some lousy white guys who are ignored by white girls. And the mothers would go on telling, "You know, Tom is not like the other whites. He is really nice, why nowadays our Tamil boys, too behave like them, you know, what I meant". The pranks end with a Hindu ceremonial wedding in a temple and the proceedings a real comedy of errors, like the priest trying to show that that he knows some English as well.

Marriage in our society is not a matter of personal choice, but a family strategy and other considerations and interests, not to stress the importance of our freedom struggle. This is a collective responsibility. We are an endangered species of Homo sapiens.

## Unbreakable Bonds: The spirit of Tamil sisterhood

Rosha Manoranjan



"Love is a fruit in season at all times, and within reach of every hand."

~Mother Teresa

When I think of this quote, I picture the poorest of woman, struggling to keep her sari from unravelling, limping into town in search of a morsel of food to put into her child's mouth. She is the average Tamil woman living in Eelam. But to me, she is beyond average. The strength and love she shows sends shivers down my body. She is incredible. The Tamil women in Eelam are incredible. After years of sexual violence, years of having batons plunged into their vaginas by policemen, years of having their sexuality brutalized by hateful men, these women have risen. They have risen not for themselves, but for their sons and daughters. They have shown how selfless women can be. But now it is time for those of us outside Eelam to give them something in return. It is time for us to celebrate those strong and courageous women, and let the world know how special they truly are. And that is why Tamil Eelam Women's Day on October 10th is so important. It is important that we never forget the young Krishanthi who was gang-raped at a mere age of 12. It is important that we never forget the strong Koneswari whose body was torn apart from the inside. It is important that we never forget about that poverty-stricken Tamil woman who struggles day to day to keep her beloved children alive.

I am thrown into anguish when I think about the cruel acts these women have suffered. My anguish builds when I think or picture

the woman whose genitals were burned by a hot iron rod. My anguish intensifies as I imagine the 18 year old girl who was doused in gasoline and lit on fire. My anguish is on the verge of exploding when I think of the woman whose breasts were cut off and used as symbols of triumph. And finally, by anguish keeps building and building until I can stay silent no more.

People may consider these women to be victims, but I consider them to be survivors. Though many are not here today to share their story, I still consider them to be survivors, because I know their spirit is forever strong. The spirits of all Tamil women, living or deceased, still proliferates life around each one of us. Their spirits inspire us to no longer stay silent about those vicious acts they are all too familiar with. Tamil Eelam Women's Day is for the women who deserve to be heard. It is for the women who yearn for the opportunity to be break their silence.

These women keep going. They keep alive the hope that one day they will be shown the greener side of the grass. With all that has been committed against them, they still stand strong. Even when the world has shown them its most hateful face, these women soar above that world. They believe. They believe that with the kindness of their hearts and the strength of their love, they will be victorious. As we celebrate this day, we must show them, with the kindness of our hearts and the strength of our love, that we are joined together through the unbreakable bonds we share through living and believing.



# உன்னால் முடியும் தம்பி!



அன்றி ஜக்சன் பொஸ்கோ (20), கிட்டத்தட்ட பத்து வருடமாகப் பாடும் ஆர்வம் சங்கீதத்தில் டிப்ளோமா. வீணை, Drums, Keyboard போன்ற வற்றில் பரீட்சயம். "இசைய கானக்குயில்" 99, "கானக்குயில்" 2001, "இன்னிசைக் குயில்", "ஐரோப்பிய இன்னிசைக்குரல்" 2003 போன்ற வற்றில் முதலாம் இடம். பல்கலைக் கழகத்தில் "கண்ணியும் கணிதமும்" பயின்று கொண்டு இருக்கிறார். இவர்தான் பொஸ்கோ!, அன்றி ஜக்சன் பொஸ்கோ!. இனி அவரே பேசுவார்!.

இந்தத் துறையிலே எனக்கு இயல்பாகவே ஒரு ஈர்ப்பு இருந்திருக்கிறது. அதனால் தானே என்னவோ பத்து வயதிலே பாட ஆரம்பித்து இருக்கிறேன்.

என்னுடைய முதல் மேடை ஏற்றம், எழுச்சி கானம் ஒன்றிற்காகப் பாடியது. இன்னும் அந்த உணர்வு (பதட்டம்) நினைவில் இருக்கிறது. சாதாரணமாக பாடல் பயிற்சி செய்கிற போது ஒரு பதட்டமும் இருக்காது. ஆனால் மேடை ஏறியவுடன் என்னை மட்டுமே யாவரும் பார்த்துக்கொண்டு

இருப்பார்கள். அதுவுமல்லாமல் முழு வெளிச்சமும் என்னை நோக்கியே இருக்கும். ஒருவாறு பாடி முடிந்தேன். (இப்போ எப்படி பொஸ்கோ?.)

அதிலிருந்து பலருக்காக பாடி வருகிறேன். சில பாடல்களை இசைத் தொகுப்புக்காகவும் பாடி இருக்கிறேன் (நாங்க கேட்டதே இல்லையே!). ஆனால் அவை வெளிவரவில்லை. (அதானே பார்த்தன்).

இசைத்தொகுப்பு ஒன்றினை உருவாக்குகிறபோது எழுதுகிறவர், இசையமைப்பவர், பாடுபவர், ஆகிய மூவரும் முக்கியமானவர்கள்.

இம்முன்று பேரையும் சேர்த்து எடுப்பது என்பது சற்றுச் சிரமமானதே. எனக்கு ஒரு பாடலை எழுதவேண்டும். நான் யாரிடம் செல்வது. நான் பாடுவன் என்பது நான் பாடும்போது கேட்பவருக்குத் தெரியும்.

ஒருவர் பாடல் எழுதுபவரானால் எனக்கு எப்படித் தெரியும். இவர்களை வெளிக் கொணரக்கூடிய போட்டிகள் ஏதும் இருப்பின் இசை அமைப்பவரையோ பாடல் எழுதுபவரையோ இலகுவாக இனங்கண்டு கொள்ளலாம். (இதைப் பார்த்து விட்டு சிலருக்கு, 'இவர்களுக்கும்' போட்டி நடத்தும் ஐடியா வரலாம் பொஸ்கோ!)

இப்படியான சிக்கல்களினால் இசை தொகுப்புக்கள் உருவாக்கலின் எண்ணிக்கை குறைவாக இருக்கிறது. இதனைவிட தொழில் நுட்பப் பக்கத்தில், எங்களில் எத்தனைபேர் கைதேந்தவர்களாக இருக்கிறோம்? அதாவது பாடல் Recording முறைகள் பற்றியும் அதன் நுணுக்கங்கள் பற்றியும் எந்த அளவிற்கு எங்களிடம் தேர்ச்சி இருக்கிறது. இப்படியான சில சிக்கல்களால் ஆரம்ப காலத்தில் இசைத்தொகுப்புக்களின் தரம் குறைவானதாக இருந்தது. இப்போது பலர் இந்தத் துறையிலும் முன்னேற்றம்

கண்டுவிட்டார்கள்.

பாதிக்கிற விடயம் என்ன வென்றால், எங்களுடைய இசைத் தொகுப்புகளுக்கு எந்த விதமான வரவேற்பு இருக்கிறது என்பதே. ஏனெனில் புதிதாக ஒரு சினிமாப் படம் வருகிறது என்றால் அதற்கு பூஜை, வெளியீட்டு விழா என்று ஒரே விளம்பரமாக இருக்கும். வாங்குபவர்கள் படத்தின் பெயரையே கேட்டு வாங்கும் அளவிற்கு எங்கும் வரவேற்பு இருக்கும்.

ஆனால் எங்கள் நிலை வேறு. இதனால் எங்கள் இசைத் தொகுப்புகளை வெளியிடுவதற்கு பலர் தயக்கம் காட்டும் நிலை இருக்கிறது. எவ்வாறாயினும் இப்போது நிலை கொஞ்சம் மாறி வருகிறதனை அவதானிக்கலாம்.

இப்போது சில தமிழ் நிறுவனங்கள் எங்கள் இசைத்தொகுப்புக்களை வெளியிட முன்வந்துள்ளார்கள். இது ஓர் ஆரோக்கியமான ஆரம்பம்.

இப்படிப் பேசிக்கொண்டு இருந்தவர் "கனேரம் Interview நடக்குமா?" என்று கேட்டார். இப்படி கேட்ட பின்னரும் "மிகவும் அமைதியான அந்தத் தம்பியை" தொந்தரவு செய்வதா என்று, அத்துடன் நிறுத்தி விட்டோம்.

பொஸ்கோ "தாய்முகம்" என்ற இசைத்தொகுப்புக்கு பாடல் பாடி இருக்கிறார். "தாய்முகம்" நாளை வெளிவருகிறது (20.11.04).

பொஸ்கோ அண்மையில் இலங்கை சென்றிருந்த போது ஏழு பாடல்களைப் பாடிப் பதிவுசெய்து விட்டு வந்திருக்கிறார். விரைவில் 'பொஸ்கோவின்' என்ற பெயருடன் இசைத் தொகுப்பு ஒன்று வந்தாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கு இல்லை. இதுபோன்ற எம்மவர் முயற்சிகளுக்கும் ஒரு பெயர் என்றும் துணை நிற்கும்.

## தமிழ் மக்கள் எருமைகளைப் போல...

தீபாவளி கொண்டாடுவது தமிழர்களது தன்மானத்துக்கு இழுக்கு! தமிழ் மக்கள் எருமைகளைப் போல எப்போதும் ஈரத்திலேயே படுக்கிறார்கள், ஈரத்திலேயே சமையல், ஈரத்திலேயே உணவு, உலர்ந்த தமிழன் மருந்துக்கும் அகப்படமாட்டான் என்று மகாகவி பாரதியார் மனம் நொந்தும் வெந்தும் சொன்னது இற்றைவரை சரியாக இருக்கிறது.

இன்று உலகம் 21ஆம் நூற்றாண்டில் நடை போடுகிறது. இருந்தும் உலர்ந்த தமிழனை மருந்துக்கும் பார்க்க முடியாமல் இருக்கிறது. சந்திர மண்டலத்தில் கண்டு தெளிவோம் என பாரதி கண்ட கனவை அமெரிக்கர்கள் 1969இல் நனவாக்கினார்கள். இன்று செவ்வாய் மண்டலத்தையும் சனி மண்டலத்தையும் அமெரிக்க விண்கலங்கள் ஆய்ந்து கொண்டிருக்கின்றன! ஆனால் தமிழனோ அதே சந்திரன், சனி, செவ்வாய் கோள்களை கோபில்களில் சுற்றி வந்து கொண்டிருக்கிறான்.

பொதுவாக தமிழர்கள் எதையும் சிந்தித்து எது சரி, எது பிழை, எது நல்லது, எது கெட்டது என்று முடிவு செய்வதில்லை. அப்பன் வெட்டிய கிணறு உட்புத் தண்ணீர் என்றாலும் அதையே குடித்துக் கொண்டு உயிர் வாழ விரும்புகிறார்கள். தமிழர்கள் தீபாவளியை ஆண்டு தோறும் கொண்டாடி வருகிறார்கள். ஊடகங்கள் அதனைப் பெரிதுபடுத்துகின்றன.

வணிகர்கள் விற்பனையை அதிகரிக்க தீபாவளியைப் பயன் படுத்துகிறார்கள்.

தீபாவளிப் பண்டிகை தமிழர்க்கு உரியது அன்று, தீபாவளி என்பது வடநாட்டு மார்வாரிகளும், குஜராத்திகளும் கொண்டாடும் புதுக்கணக்கு புத்தாண்டுப் பிறப்பு விழா. தீபாவளிக்கும் தமிழர்க்கும், தீபாவளிக்கும் தமிழ் இலக்கியத்திற்கும் யாதொரு தொடர்பும் இல்லை எனப் போரா சிரியர் சைசுப்பெரியார் அ.கி. பரந்தாமனார் தாம் எழுதிய "மதுரை நாயக்கமன்னர் காலவரலாறு" என்னும் நூலில் மிகத் தெளிவாக விளக்கியிருக்கிறார்.

தீபாவளி சமண சமயப் பண்டிகை. தீபாவளி பற்றிய வரலாற்றுக்கும் நரகாசுரன் புராணக் கதைக்கும் யாதொரு தொடர்பும் இல்லை தொடர்பு படுத்தி இருக்கிறார்கள்.

தீபாவளி என்பதன் பொருள் விளக்கு வரிசை (தீபம்- விளக்கு, ஆவலி- வரிசை) என்று அறிஞர் மயிலை சீனி வேங்கடசாயி எழுதிய "சமணமும் தமிழும்" என்ற நூலில் சொல்லி இருக்கிறார். "ஆரியப் பார்ப்பணர்கள்" கட்டுவித்த கற்பனைக் கதையே "தீபாவளி" என்று சைவத் தமிழ் பெரியார் மறைமலை அடிகள் "தமிழர் மதம்" என்ற நூலில் எழுதி ஆரியரின் இத்தகைய "வெறியாட்டு வேள்விகளை" அழித்து வந்த சூரன், இராவணன் முதலான

நிகரற்ற "தமிழ் வேந்தர்களே". ஆரியர்களால் அரக்கர் என்று இகழ்ந்து பேசப்படுபவர் ஆயினர் என்றும் எழுதியுள்ளார். (வேளாளர் நாகரிகம் - பக்கம் 60)

மறைமலை அடிகள் தமிழர், அதிலும் தமிழ் வெறியர் அவர் அப்படித்தான் எழுதுவார் என்று சிலர் சொல்லக் கூடும். அவர்களுக்காக இதோ இராமகிருஷ்ண பரமகம்சரின் சீடர் சுவாமி விவேகானந்தர் சொல்லியிருப்பதைத் தருகிறேன்.

தென்னிந்தியாவில் இருந்த மக்களே இராமாயணத்தில் குரங்குகள் என்றும், அரக்கர்கள் என்றும் அழைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் (இராமாயணச் சொற் பொழிவுகளும், கட்டுரைகளும் பக்கம்-587-589) இவ்வாறு நடைமுறை உண்மைக்கும் வாழ்வியல் நடைமுறைக்கும் ஒத்து வராத, முரண்பட்டு இருக்கிற பொய்களை, கலையுரைத்த கற்பனைகளை எல்லாம் மதத்தின் பெயராலும், கடவுளின் பெயராலும் தமிழர்களைத் தாழ்வுபடுத்தும் இந்தத் தீபாவளியை இன்னும் எத்தனை காலத்துக்கு எப்போதும் ஈரத்திலேயே படுக்க விரும்பும் எருமைகளைப் போல தமிழர்கள் கொண்டாடிக் கொண்டு இருக்கப் போகிறார்கள்?

இனி மேலாவது பாரதி விரும்பிய உலர்ந்த தமிழனாக வாழக் கற்றுக் கொள்வோமாக. (முற்றும்)

—நக்கீரன்

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும் எமது வீர வணக்கம்

TAMIL VISION  
video and photography  
020 8540 3251

**Suresh Krishna வழங்கும் மார்கழிப்பூக்கள் - Rhythm 2004**

14 வருட காலமாக நடாத்தும் மார்கழிப்பூக்கள் நிகழ்ச்சிக்கு நடனக் குழுவினர் வரவேற்கப்படுகின்றனர்.

சினிமாத்திரைப்படப் பாடல்களுக்கு நடனம் ஆடும் திறமை உள்ளவர்கள் ஆன், பெண் இருபாலாரும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

நடனக்குழுவினர்களுக்கு ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம், நீங்கள் இன் நிகழ்ச்சியில் பங்குபற்றி மார்கழிப்பூக்களின் நட்சத்திரங்களாக திகழலாம்.

இன்னிகழ்ச்சியில் பங்குபற்ற விரும்புவர்கள் கார்த்திகை 27ம் திகதிக்கு முன்பாக விண்ணப்பிக்கவும்.

இந்த வருடம் மார்கழிப்பூக்கள் நிகழ்ச்சி வரும் மார்கழி மாதம் 18ம் திகதி Harrowல் இடம்பெறவுள்ளது.

நீங்கள் அழைக்க வேண்டிய தொலைபேசி இவ்.

**087 0241 9092 - 07905 815 530**

**EMBASSY HOMES**  
11-13 Coombe Road, New Malden, Surrey KT3 4PX

**VICTOR & CO**

CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS  
REGISTERED AUDITORS & TAXATION CONSULTANTS

- Accountancy & Auditing
- Business Start Up Advice
- Business Plans & Cash Flow Forecasts
- Tax & VAT Investigations
- Tax Planning & Advice
- Life, Mortgages, Pensions & Investments Advice
- Management Consultancy
- Mortgages & Commercial Loans
- International Business Finance

**Principal**  
Victor Arulananthan FCCA, MLIA(dip), MAQ  
Independent Financial Adviser Mortgage Specialist

7A Maygrove Road, West Hampsted  
London NW6 2EE  
Tel: 020 8450 0897  
Fax: 020 8452 8098  
victor.co@accanet.com



# ஈழகீதாய் சபதம்

- யுகசாரதி



சிங்கள மாணவர் புள்ளிகள் - யிக  
சிற்றிதனிலும் பல்கலைக் கழ  
கங்களிலேயவந் குந்தவும் - நாங்கள்  
காட்டிடினும் திறன் பிந்தவும்  
தங்கள் விருப்பப் படியெவாம் - வீண்  
தரப்படுத்தல் முறை செய்ததும்  
பொங்கியெழுந்தனர் வாஸிபர் - பெரும்  
பேரிடவே வழி கோலினர்

## தமிழாராய்ச்சி மாநாடு (வேறு)

கொடுமைகள் ஆயிரத்தைக் கோள்  
முறையாகச் செய்யா  
கெடுமதியாளர் செய்யக்  
கீழ் நிலையற்றோம் நாங்கள்  
வடுவினில் வடுவாய் அந்தோ வகை  
தொகையின்றிச் செய்த  
படுபாதகங்களாலே பைந்தமிழ் நிலை குலைந்தனர்

அண்ணையம் ஆரணங்கின்  
அழகினை ஆயவேண்டி  
உன்னிய அறிஞர் கூடி உலக மாநாடு ஒன்றை  
தன்னிலை இழிந்து போன தாயிர பரணித் தீவின்  
சென்னியாம் யாழ்ப்பாணத்தில்  
சிறப்புடன் கூட்டவென்றே  
எண்ணினார் ஆனால் அந்தோ  
இழிநிலை அரசு செய்தோர்  
கண்ணியம் குன்றி வீணை காழ்ப்புடன்  
அதனைப் பார்த்தார்

சிங்களம் அரசு பாசை செந்தமிழ் அடிமைப் பாசை  
எங்களை விஞ்சி இங்கே  
இழிதமிழ் உயர்வதோ கொல்  
மங்களம் தமிழுக்கோ இம் மானிலம்  
தன்னில் இல்லை  
செங்களக் குருதியாடிச் சீரழித் திடுவொடுமன்றே

ஆயதப் படையை ஏவி அன்னை  
எம் தமிழ் மாநாட்டில்  
போயுதைத்திட்டார் ஓடிப்  
புடைத்திடத் தொடைகொல்லலாம்  
வாய்பதைத் துயிர்த்தார் மக்கள்  
வாழ்விதோ அவலம் என்றார்  
நாயினும் கடையையச் சொந்த நாட்டிலே  
தமிழரானோம்

காப்பதாய்க் கடமையேற்ற காவலராலே வீணை  
காழ்ப்புடன் தாக்குப்பட்ட கடைநிலை  
எய்தினோம் நாம்

ஆப்பினையிழுத்த மந்தி  
அதன் விதை தனை நசுக்கித்  
தோப்பினுள் துடித்தவாறாய் தொன்மைசேர்  
தமிழை ஆய  
முப்பர்கள், அறிஞர், கற்றோர் முயன்று  
பின் வருந்த அந்தோ  
போர்ப்பகை மேகம் தீவைப் போர்த்தது  
ஈழம் சோர்ந்தாள்

ஆழி சூழ் உலகில் முன்னே  
அவதரித்திட்ட தீவில்  
பூழி சேர் மண்ணினில் கல்லில்  
புல் நுனி தேர்ன்று முன்னே  
மேழியைப் புதைத்து வாழ்வை  
விதைத்தவன் தமிழன் அன்னான்  
கோழிகள் மழையிற்றோய்ந்து  
கொடுகியே ஒதுங்கு மாறாய்  
வாழிடம் அற்றான் அந்தோ  
வறுமையும் துயருமுற்றான்

## வட்டுக்கோட்டைத் தீர்மானம்

செந்தமிழ் ஈழத் தந்தை செல்வநாயகனின் முன்னே  
குந்தினர் தலைவரெல்லாம்  
கொள்கைகள் வகுக்கவென்றே  
எந்தவாறாயினும் எம் ஈழ நாடதனை எங்கள்  
சொந்த நாடாக்கி அஃதில் சுதந்திரம்  
பெறுவோமென்றே

ஆக்கியோர் தீர்மானத்தை  
அவனியில் விடுத்து அஃதே  
நோய்க்கிளி மருந்தாம் என்றார்  
நொடியினில் அன்னார் பின்னே  
தூக்கினார் கொடியை மக்கள்  
துயரொழிந்திடற்காய்த் தங்கள்  
வாக்கினைத் தருவதல்லலால்  
வழிவகை எதையும் காணார்

இத்தகு நிலையிலமக்கள் இருக்கையில்  
எம் பி மர்கள்  
வித்தகப் பேச்சினாலும் மேலிய செல்வத்தாலும்  
சொத்தெனப் பறித்தார் வாக்கை,  
சுசந்தரு நாடாள் மன்றில்  
பித்தூற அமர்ந்தார் அன்றிப்  
பிறிதொரு வழியும் காணார்

செருக்குடன் கொழும்பில்நின்று  
செப்பலும் தமிழர் வீரம்  
செருப்படி கிடைக்க ஓடித் தப்பலும்  
என்றில்வாறாய்  
உருப்படியாகச் செய்ய ஒன்றுமே  
இவராய்த் தங்கள்  
வரும்படி தன்னைக் கூட்ட வழிவகை  
தேடி நின்றார்

தளர் உடற் தலைவன் தந்தை  
தமிழ் மகன் செல்வா மட்டும்  
உளமதில் உற்றதுன்ப உணர்வீனிற்  
தவித்தான் - ஆனால்  
களமதில் வில்லங்கு சேர் காரியமான ஈழத்  
தளமதை அமைக்க வேண்டித் தளர்விலும்  
உழைக்கவுற்றான்

## ஆவரங்கால் மாநாடு

ஆவரங்காலிற் கூட்டு அணியினர் தமிழிழத்தை  
நாவரங்கத்திற் கட்டி நவின்ரிடக் கவிஞரெல்லாம்  
பாவரங்கத்தில் நின்றார் பாடினார் விடுதலைக்காய்  
யாவரும் வாயாவன்றி நடைமுறையெதையும்  
நோக்கார்

ஆகிய நிலையால் எங்கள் அன்னைமண் ஈழமாது  
வேகியே துடித்தாள் வீணை  
விடுதலைத் தீயில் வெந்தாள்  
சோகமே உருவாய் ஆணாள்  
சுதந்திரக் காற்றினாலே  
தாசமே தீராளாகித் தவித்தாள் அமைதியற்றான்

தொடரும்.

# தேசிய நினைவிழைச்சி நூள்

2004

## நவம்பர் 27

### நிகழ்ச்சி நிரல்

தேசியத் தலைவரின் மாவீரர் தின உரை

அக வணக்கம்

ஈகைச்சுடரேற்றல்

நினைவிழைச்சிப் பாடல்கள்

Orchestra இசை நிகழ்ச்சி

நடன நிகழ்வுகள்

அரசியல் ஆலோசகரின் சிறப்புரை

## விசேடமாக

தாய்-சேய் பராமரிப்பு ஒழுங்குகள்

சுடிய உணவு ஏற்பாடுகளுடன் தமிழீழ உணவகம்

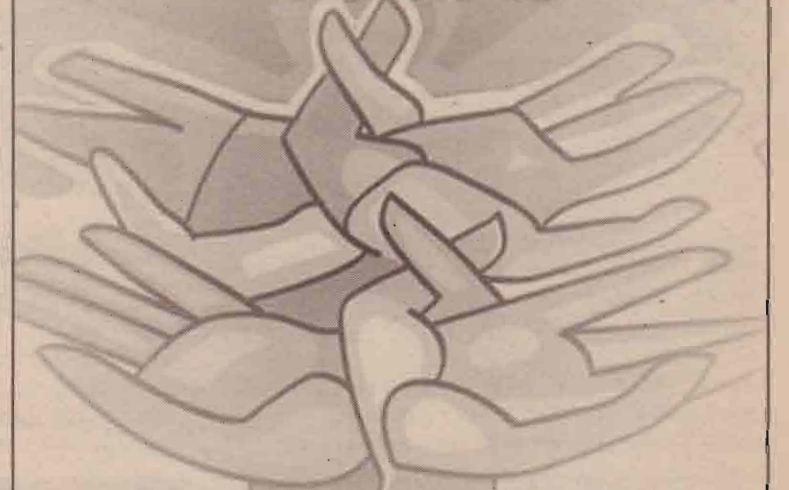
வரலாற்றுக் குறிப்புகளை உள் அடக்கிய ஆவணங்கள்

(நூல்கள், இசைத்தட்டுக்கள், ஒளிநாடாக்கள்) என்பன

ஒழுங்கமைப்பு வசதிகள் கருதி அஞ்சலிக்கான

மலர்கள் மண்டபத்தில் விற்பனைக்கு

(மலர்கள் கொண்டு வருவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளவும்)



## பேருந்து ஒழுங்குகளுக்கு

Alperton	07961-895062	Lewisham	07775-613537
Catford	07775-613537	Milton Keynes	07958-737772
Colindale	07984-726759	New Maiden	07949-024261
Crawley	07782-278217	Plumstead	07775-613537
Croydon	07949-024261	Scotland	07930-572612
Downham	07775-613537	Southall	07932-585506
Eastham	07946-453139	Sth Wimbledon	07949-024261
Edmonton	07946-453139	Sudbury	07961-895062
Harrow	07956-314370	Sydenham	07775-613537
Hayes	07932-585506	Tooting	07949-024261
Hounslow	07956-314370	Walthamstow	07946-453139
Ilford	07946-453139	Watford	07795-076518
Kingsbury	07984-726759	Wembley	07961-895062

# EXCEL

1 WESTERN GATEWAY, ROYAL VICTORIA DOCK, LONDON E16 1XL

Saturday 27 November 2004 (12 mid day Start - 7 pm finish)



# மன்னாரில் சிறுவர்களுக்கான ஒரு காப்பகம்

அகில இலங்கை இந்து மாமன்றத்தின் முயற்சியால் லண்டன் கனக தூர்க்கை அம்மன் ஆலய அறக் கட்டளையினரின் ஆதரவுடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டு, மன்னார் மாவட்ட இந்து ஆலயங்களின் ஒன்றியமும், அகில இலங்கை இந்து மாமன்றமும் இணைந்து நிர்வகிக்கும் சிறுவர்களுக்கான காப்பகம் இது.

வாழ்த்துரை வழங்கிய தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்க மன்னார் அரசியல் பொறுப்பாளர் இனியவன் வட-கிழக்கில் யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட பிள்ளைகளின் புள்ளி விபரங்களை எடுத்துக்கூறி இப்படியான இல்லங்கள் இன்னும் தேவை என்றும், லண்டன் கனக தூர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தினர் எமது மக்களுக்குச் செய்யும் சேவையை நாம் அறிவோம்



அகில இலங்கை இந்து மாமன்றத்தின் அங்கத்துவ சங்கமான மன்னார் மாவட்ட இந்து ஆலயங்களின் ஒன்றியமும் மன்னாரில் இருக்கும் சிறுவர்களின் நிலைமையை ஆராய்ந்து அங்கு சிறுவர்களுக்கு இல்லங்கள் நடத்த வேண்டும் என மாமன்றத்திடம் அறிக்கை சமர்ப்பித்தனர். இதற்கு லண்டன் கனக தூர்க்கை அம்மன் ஆலய தர்மகர்த்தா சபை நிதியுதவி அளிக்க முன்வந்தது.

அதனை மெச்சுகின்றோம் என்றும் சொன்னார்.

மட்டக்களப்பு சமூக நலன்புரி கழகத்தலைவர் வி. தவராஜா தனது உரையில் மன்னார் அவசர தேவை இன்று நிறைவாகின்றது. லண்டன் கனக தூர்க்கை அம்மன் ஆலயத்தின் அறக்கட்டளையினர் வடக்கு, கிழக்கு மாணவர்களுக்கு அப்பியாசப் புத்தகங்கள் அன்பளித்து அவர்களின் கல்வி வளர்ச்சிக்கும் உதவுகின்றனர் என்றார்.



கடந்த அக்டோபர் 28ம் திகதியன்று மன்னாரில் அமைந்துள்ள லண்டன் கனக தூர்க்கை அம்மன் இல்லம் நல்லை ஆதீன முதல்வர் அவர்களால் திறந்து வைக்கப்பட்டது. இல்லத்தில் அனுமதிக்கப்படும் முதல் 32 மாணவர்களும் மன்னார் நகர் ஊடாக ஊர்வலமாக அழைத்து செல்லப்பட்டனர். ஊர்வலத்தில் மன்னார் மக்கள் பலரும் திரண்டு வந்தனர்.



மேற்படி விடுதியில் இருந்த மூன்றில் இரண்டு பங்கினருக்கு மேல் தந்தை எப்படி இறந்தார் என்பதனைக் கூட சிலர் அறியவில்லை. அனைவரும் 6 வயதிற்கும் 12 வயதிற்கும் இடைப்பட்டவர்கள். திருக்கேதீச்சரத் திருத்தலத்திற்கு யாத்திரை செல்லும் ஒவ்வொருவரும் இவ்விடுதியை பார்வையிடுவதும் நன்மை பயக்கும்.



“அம்மனைச் சரணடைந்தால் அதிக வரம் பெறலாம்”

**சிறி கனகதூர்க்கை அம்மன் ஆலயம்**  
5 Chapel Road  
West Ealing, W13 9AE  
Tel: 020 8810 0835



லண்டனிலிருந்து வந்து இந்நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட லண்டன் கனக தூர்க்கை அம்மன் அறங்காவலர் சபைத் தலைவர் பிரேமச்சந்திரா தமது ஆலயம் மன்னார் மக்களின் தேவைகளை உணர்ந்து அதற்கு ஆதரவு தரமுன் வந்ததையும், அதற்கு உடனே லண்டன் ரதி ஜுவலர்ஸ் நிதி உதவி தர ஒத்துக்கொண்டதையும் எடுத்துக்கூறினார்.

விளம்பரம்

## உயர் கல்வியால் ஒரு தேசத்தின் மக்களாவோம்

தமிழ்த்தேசிய உணர்வோடு கல்விப்பணி தமிழ்பேசும் ஊரெங்கும் எடுத்துச்செல்லப்படல் வேண்டும்

பழைய மாணவர் சங்கங்களே முன்வாருங்கள்!

பிரதேசவாதம் களைந்து எட்டுத்திசைகளிலும் கல்வித்தரத்தை உயர்த்த உதவிடக் கைகொடுங்கள்

**பழைய மாணவர் சங்கங்களே!**

உங்கள் கல்லூரியின் ஒரு சகோதரக் கல்லூரியை இன்னொரு பிரதேசத்தில் நிறுவி சிறப்பாய் நிர்வகியுங்கள்!

சொந்த பிரதேசத்தில் மட்டும் அன்றி பிற பிரதேசத்திலுள்ள கல்லூரிக்கும் முடிந்த உதவிகளைச் செய்யுங்கள். இதனால் நம் தேசம் உயரும்.

பிரதேசம் பாராமல் எங்கிருந்தும் திறமையான மாணவரைத் தெரிந்து உயர்கல்விக்கு உதவுங்கள்.

எங்கள் தேசியத்தின் கல்வித்தரம் உயர்ந்து எங்கள் தொப்புள்கொடி உறவுகள் நிரந்தரமாகட்டும்.

### D.K.S.R. SUPER MARKET

SOUTHALL: ஈலிவு, தரம், நம்பிக்கை சகலவிதமான மளிகைப்பொருட்கள், தொலைபேசி அட்டைகள், வீடியோ பிரதிகை மற்றும் சகல நாடுகளுக்கும் பணமாற்றச்சேவைக்கும் ஒரு முறை விஷயம் செய்துபாருங்கள்.

விநியோகஸ்தர்க்கு தேவை.

இங்கிருந்து சகல ஈரோப்பிய நாடுகளுக்கும் இலங்கை, இந்திய ஈரக்கறி வகைகளும் ஏற்றுமதி செய்யப்படும்

162 BEACONSFIELD ROAD, SOUTHALL, MIDDX UB1 1DX  
TEL: 020 8574 8608 MOB: 07786 570 667

An efficient, practical service for small to medium size companies, partnership and sole Traders.

Accounts preparation  
Self Assessment  
VAT & PAYE  
Tax Planning  
Mortgages  
Business finance

### VASAN & COMPANY

Auditors & Accountants  
with over 20 years experience in public practice

43 Anerley Road, London SE19 2AS  
Tel: 020 8778 8666  
Fax: 020 8778 8999  
email: info@ajaccountancy.co.uk | web: www.ajaccountancy.co.uk

## AIR SAVERS

Travel Agents

நம்பிக்கை, நேர்மை, உத்தரவாதம் உங்களுக்கு தீரும் தீகரமான தூரித சேவை குறைந்த செலவில் உலகின் எப்பகுதிக்கும் பயணம் செய்ய அழையுங்கள்...

**020 8540 2226**

Open 7 days week  
All major credit cards accepted  
near by South Wimbledon tube station.

36 Merton Hish Street, South Wimbledon, London SW17 4AU  
visit: http://virtual.towns.com email: bparam@aol.com







# வாழ்க்கைத் துணை

## இலவச திருமண விளம்பர சேவை

புலம்பெயர்ந்த குழுவில் தமிழர்கள் தகுந்த வாழ்க்கைத்துணையை தேர்ந்தெடுப்பதில் பல்வேறு சிக்கல்களை எதிர்கொள்கின்றனர். வாழ்க்கைத்துணையைத் தேடும் தமிழர்கள் பயன்பெறும் பொருட்டு இவ் விடயம் சம்பந்தமான விளம்பரங்களை இலவசமாகப் பிரசுரிக்கின்றது ஒரு பேப்பர். உங்கள் தேவைகளை ஒரு பேப்பர் பணிமனைக்கு தொலைநகல் மூலம் அனுப்பி வைப்புகள்.

மதம், சாதி, நிறம் மற்றும் சோதிட, ஜாதகப் புரட்டுகள் இடம்பெறாது. என்பதை அறியத் தருகிறோம்.

தொலைபேசி (Tel): (020) 8640 4604, தொலைபடி (Fax): (020) 8640 6972 மின் அஞ்சல்: info@orupaper.com



### மணமகள் தேவை

1. Sister looking for a bride for her brother aged 30. IT Professional, holding PR in Singapore, moving to Australia soon. Looking for a suitable, educated Jaffna traditional girl.

2. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட லண்டனில் வேலை பார்க்கும் 26வயது 5'10" படித்த தம்பிக்கு sponsor செய்யக்கூடிய மணமகளை லண்டனிலோ, கனடா விலோ சகோதரி தேடுகின்றார்.

3. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட லண்டனில் வேலை பார்க்கும் 34 வயது நற்குணமுள்ள மணமகளுக்கு லண்டனில் அல்லது ஐரோப்பாவில் விசுவாசம் மணமகள் தேவை.

4. Jaffna parents with traditional values, look for their son, British passport holder, B.Sc civil engineering (5'7") a professionally qualified bride, preferably vegetarian, age 26-28 years.

5. Sister seeks bride for brother. Jaffna born, 27 years, 1.76m tall, educated at Jaffna Technical College, currently employed in UK as a 5 colour speedmaster printing operator. Looking for suitable traditional Jaffna Tamil bride with Tamil cultural up-growing with good maners from a good family.

6. 32 years old groom from a traditional Jaffna Tamil family (British citizen) holding an executive position in a bank seeks a bride of a similar background between the ages of 26 and 30 years. Residential status immaterial.

7. இலங்கையை பிறப்பிடமாகவும் அவுஸ்திரேலியா நாட்டுரிமை பெற்ற

கணக்கியல் பட்டதாரியும், தற்போது UKயில் கணக்காளராக பணிபுரியும் 28 வயது மகனுக்கு பெற்றோர் மணமகளைத் தேடுகிறார்கள்.

8. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் கடந்த 6 வருடமாக லண்டனில் வசிக்கும் 35 வயதுடைய மணமகனுக்கு தகுந்த மணமகள் தேவை. விவாகரத்து பெற்றோரும் விண்ணப்பிக்கலாம்.

9. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகவும் கடந்த 4 வருடமாக லண்டனில் வசிக்கும் குடியரிமையற்ற 1975ம் ஆண்டு பிறந்த BA பட்டதாரி மணமகனுக்கு லண்டனில் அல்லது கனடாவில் ஸ்பான்சர் செய்யக்கூடிய மணமகள் தேவை.

10. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு கொழும்பில் வீரகேசரி பத்திரிகை நிறுவனத்தில் Computer Ad Designer ஆகக் கடமை புரியும் 1971ம் ஆண்டு பிறந்த ஆணுக்கு மணமகளை சகோதரி தேடுகின்றார். உள்நாட்டிலோ அல்லது வெளிநாட்டில் இருப்பின் நன்று.

11. England born, 32years, Computer Science Graduate, presently working abroad, hoping to return to the UK at the end of this year is looking for a suitable bride.

12. Jaffna born (33, 5'7") Groom, IT Graduate, employed in England looking for a suitable Bride, preferably with UK or any other EU member- country residential status.

13. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட கனடாவில் நிரந்தர வதிவரிமையுள்ள, நிரந்தரத் தொழில் புரியும் 6ஆடி உயரமுள்ள 1969ஆம் ஆண்டு பிறந்த மகனுக்கு பெற்றோர் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றனர்.

14. கனடாவில் நிரந்தர குடியரிமையுள்ள, நல்ல தொழில் புரியும் நற்பண்புள்ள 34 வயது ஆண் மகனுக்கு தந்தை 30 வயதுக்குட்பட்ட படித்த, பண்பான ஒரு பெண்ணைத் தேடுகின்றார். கனடா தவிர்ந்த வேறு நாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள், கனடாவில் Settle பண்ண விருட்ப முன்னவர்களாயின் விரும்பத்தக்கது.

15. மட்டக்களப்பு நகரைப் பிறப்பிடமாகவும், வசிப்பிடமாகவும் சென்னை, தனியார் நிறுவனத்தில் நிரந்தர வேலையிலுள்ள 70 இல் பிறந்த சகோதரனுக்கு கனடாவில் உள்ள சகோதரி இலங்கையிலோ, வெளிநாட்டிலோ மணமகளைத் தேடுகின்றார்.

16. யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 40 வயதுடைய மணமகனுக்கு ஓரளவு படித்த மணமகளைத் தேடுகிறார். இவர் கனடாவில் சொந்தத் தொழில் செய்கிறார்.

17. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, கனடாவில் நிரந்தரக்

குடியரிமை பெற்று நிரந்தரத் தொழில் புரியும், 75 இல் பிறந்த மகனுக்கு கனடாவில் வாழும் தாய் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றார்.

18. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகவும், கிளிநொச்சியை வதிவிடமாகவும் கொண்டு தற்போது கனடாவில் நிரந்தர பிரஜாவுரிமை பெற்று, மனைவியைப் பிரிந்து வாழும் 1959 ஆம் ஆண்டு பிறந்த மகனுக்கு இங்கு இருக்கும் தாயார் 35-40 வயதுக்குட்பட்ட மணமகளைத் தேடுகிறார். விதவையாக இருந்தால் விசேடமாக கவனத்தில் எடுக்கப்படும்.

19. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட தற்போது கனடாவில் வதிவிட உரிமை, உள்ள 36 வயதுடைய 5'9" உயரமுடைய மகனுக்கு, நற்குணமுடைய 30 வயதிற்குட்பட்ட மணமகளை தகப்பனார் தேடுகிறார்.

20. Sri Lanka Tamil parents seek suitable partner for their son, 29 years, 5'8" employed in UK.

21. இலண்டனில் தொழில் புரியும் 33 வயதுடைய நற்குணமுள்ள மணமகனுக்கு, இலண்டனில் தகுதியுள்ள மணமகள் தேவை

22. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு யாழ்ப்பாணத்தில் Technical Collegeஇல் Instructor ஆகக் கடமை புரியும் 1975ஆம் ஆண்டு பிறந்த ஆணுக்கு மணமகள் தேவை

23. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக்கொண்ட தற்போது Londonஇல் System Engineering படித்துக் கொண்டிருக்கும் நற்குணமுள்ள 1980ஆம் ஆண்டு பிறந்த மணமகனுக்கு London இலோ, ஐரோப்பிய, கனடா, அமெரிக்க நாடுகளிலோ Sponsor பண்ணக் கூடிய மணமகள் தேவை.

24. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, 1973 இல் பிறந்த, தற்போது UK பிரஜாவுரிமை பெற்று, UK இல் வசித்து வரும் தமது மகனுக்கு Canada வில் இருக்கும் பெற்றோர் மணமகளைத் தேடுகின்றனர்.

### மணமகள் தேவை

1. Mother looking for a bridegroom, for her only daughter, 5'5", 30years, professionally qualified, grew up in Colombo, presently working in the UK, a suitable young man.

2. Jaffna parents seek for their daughter, 27 years, British Passport holder, engineering graduate, civil service managerial grade, suitable groom with traditional Tamil values.

3. Uncle seeks suitable groom for his niece who is working as a research assistant at a university in the US. She is 32 years old, 5'8" in height and a christian. The groom should be a professional from US, Canada or UK.

4. கிழக்கு மகாணத்தைச் சேர்ந்த விவாகரத்து பெற்ற தற்போது லண்டனில் இருக்கும் 38 வயது பெண் மதுவாடி தேடுகின்றார். வயதெல்லை கிடையாது, கருணையுள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்கவும்.

5. தமிழ்நாட்டைச் சேர்ந்த 72ம் ஆண்டு பிறந்த கணணியில் தேர்ச்சி பெற்ற தனது சகோதரிக்கு (4'9") இலங்கையரை மணந்து இங்கு வசிக்கும் அங்கு சகோதரி தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றார்.

6. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட தற்போது கொழும்பில் பணிபுரியும் 72ம் ஆண்டு பிறந்த

பட்டதாரி மணமகளுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் அம்மம்மா தகுந்த மணமகளை தேடுகின்றார்.

7. திருகோணமலையை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 68ம் ஆண்டு பிறந்த மிருக வைத்தியராக பணிபுரியும் மணமகளுக்கு தகுந்த மணமகள் தேவை.

8. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, லண்டனில் பணிபுரியும் 1973 இல் பிறந்த 5'3" உயரமுடைய நற்பண்பு கொண்ட மணமகளுக்கு தகுந்த மணமகளை சகோதரன் தேடுகின்றார்.

9. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, தற்போது இந்தியாவில் வசிக்கும் 25, 19 வயதுடைய சகோதரி களுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் தகப்பன் லண்டன், கனடா, ஐரோப்பா நாடுகளில் ஸ்பான்சர் செய்யக்கூடிய மணமகளைத் தேடுகின்றார்.

10. யாழ்ப்பாணத்தில் இருக்கும் 28, 26 வயது சகோதரிகளுக்கு லண்டனில் வசிக்கும் மாமா தகுந்த மணமகளைத் தேடுகின்றார்.

11. இலங்கையில் வசித்துவரும் 28 வயதுடைய யாழ்ப்பாணம் மரணிப்பாயைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட பட்டதாரி படிப்பை முடித்து தொழில் புரியும் நற்குணம் நிறைந்த எமது சகோதரிக்கு தகுந்த குணமுள்ள மணமகளை லண்டன், கனடா, அவுஸ்திரேலியாவில் தேடுகின்றோம்.

12. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, கனடாவில் நிரந்தர வதிவுமை உள்ள 1973 இல் பிறந்த சொந்த நிறுவனம் வைத்திருக்கும் படித்த பெண்ணுக்கு பெற்றோர் மணமகளைத் தேடுகின்றனர்.

13. Jaffna born, (Age 34, 5'7"height), final year Civil Engineering Undergraduate, British Citizen is looking for a 26-28 years bridegroom, preferably a vegetarian.

14. Traditional Jaffna Tamil bride, permanently employed in managerial grade in the Civil Service is looking for a Groom of, say similar standing, and 5'7"-5'9" tall.

15. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, தற்போது கனடாவில் நிரந்தர வதிவிட உரிமையுடன் வசிக்கும், 71ம் ஆண்டு பிறந்த படித்த, அழகான பெண்ணுக்கு தகுந்த துணையை பெற்றோர் தேடுகின்றனர்.

16. சாங்கைச்சேரியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட நன்கு படித்த தற்போது கொழும்பில் வேலைபார்க்கும் நற்குணமுள்ள 58ம் ஆண்டு பிறந்த மணமகளைத் தேடுகின்ற மணமகன் தேவை.

17. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்டு Moratuwa University இல் படித்த, தற்போது UK இல் Work Permitஇல் வேலை செய்யும் 71 ஆம் ஆண்டு பிறந்த, நற்குணமுள்ள மணமகளுக்கு சகோதரர்கள் பண்புள்ள படித்த வரனை விரும்பக்கின்றனர்.

18. We are seeking a suitable partner to our sister (33, 5'4") who is an X-ray technician in Jaffna.

19. சென்னையில் இருக்கும் தமிழ் நாட்டை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட சகோதரிகளுக்கு தகுந்த மணமகன் மாரை லண்டனில் இருக்கும் சகோதரன் தேடுகின்றார். 1968 பிறந்த முத்த சகோதரி Beauty Parlour ல் வேலை செய்கின்றார். 1975ஆம் ஆண்டு பிறந்த இளைய சகோதரி BA, BCOM படித்து ஆசிரியராக பணிபுரிகிறார்.

20. Parents seeking Groom for their 28 years old, 5' 4" Jaffna born daughter with British Nationality. She is a graduate in computer science and employed in London. Correspondence are welcomed from Sri Lankan Tamils, living in UK or in Sri Lanka, who are academically or professionally qualified. She is bilingual, her hobbies bharamatanatyam, veena and cooking.

21. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 40 வயது 5'8" உயரமுடைய BA படித்து, தற்போது இலங்கையில் வசிக்கும் மணமகளுக்கு வெளிநாட்டில் உள்ள மணமகள் தேவை.

22. யாழ் நகரை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 87ல் பிறந்த 5' உயரமுள்ள இந்தியாவில் படித்த ஆங்கிலம் தெரிந்த மணமகளுக்கு வெளிநாட்டில் மணமகன் தேவை.

23. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 5'2" உயரமுள்ள இலங்கையில் Nursing Officer ஆக வேலை செய்யும் 73ல் பிறந்த மணமகளுக்கு வெளிநாட்டில் மணமகளைத் தேடுகின்றார்கள்.

24. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட இலங்கையில் வசிக்கின்ற 70ஆம் ஆண்டு பிறந்த நற்குணமுள்ள மணமகளுக்கு மணமகளை வெளிநாட்டில் தேடுகின்றார்கள்.

25. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்ட கொழும்பில் வசிக்கின்ற 27 வயதுடைய 5'5" உயரமுடைய, தற்போது Sri Lanka Telecom. Supervisor ஆக தொழில் புரியும் மணமகளுக்கு உள்நாட்டிலோ அல்லது வெளிநாட்டிலோ தகுதி வாய்ந்த மணமகளை ஜேர்மனியில் வசிக்கும் சகோதரி தேடுகின்றார்.

26. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, தற்போது கொழும்பில் வசிக்கும் 1971 ஆம் ஆண்டு பிறந்த மணமகளுக்கு இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் நற்பழக்கமுள்ள மணமகளைத் தேடுகின்றார்கள்.

27. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டு அங்கு வசித்து வரும், 72 ஆம் ஆண்டு பிறந்த வரும், வெளிநாட்டில் பட்டதாரியும் ஆகிய சகோதரிக்கு அவரது அண்ணன் தகுந்த மணமகளைத் தேடுகிறார்.

28. திருகோணமலையைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட 1976ஆம் ஆண்டு பிறந்த நற்குணமுடைய, ஜி.சி.ச. உயர்தரம் படித்த பெண்ணுக்கு மணமகன் தேவை. ஸ்பான்சர் செய்யக்கூடியவர்கள் விரும்பத்தக்கது.

29. யாழ்ப்பாணத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, தற்போது கொழும்பில் CIMA முன்றாம் பகுதி முடித்து விட்டு வேலை செய்து கொண்டிருக்கும், 31 வயதும் 5'3" உயரமும் உள்ள நற்குணம் நிறைந்த பெண்ணுக்கு உள்நாட்டில் அல்லது UK, USA, கனடா, அவுஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் sponsor செய்யக்கூடிய நற்குணம் கொண்ட மணமகளைப் பெற்றோர் தேடுகின்றனர்.

30. யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகவும் கொழும்பை வதிவிடமாகவும் கொண்ட தற்போது International College இல் ஆசிரியையாகக் கடமை யாற்றும், 71ஆம் ஆண்டு பிறந்த Vegetarian பெண்ணுக்கு மணமகளை அண்ணாவும், அத்தானும் தேடுகின்றனர். மணமகன் Canada, Colombo இல் இருப்பின் நன்று.



**வாழ்ந்தால் உமைப்போல்!**

மெழுகுவர்த்தி கண்டால் எனக்கு  
என்றும் உங்கள் ஞாபகமே  
உயிரை உருக்கி விடிவைத் தருவீர்  
எண்ணக் கண்ணில நீர் வருமே

நூறு வருடம் வாழவேண்டும்  
ஆசையுண்டு எங்களுக்கு  
முன்றே நிமிடம் வாழ்ந்தால் கூட  
அர்த்தம் வேண்டும் உங்களுக்கு

முருக்கை முள்ளு காலில் ஏற  
எங்கோ உயிரும் போய் வருமே  
நானை நாங்கள் போறோம்  
என்று எப்படி ஐயா சிரிக்கின்றீர்

ஈழப்போரைக் கருவறைக்குள்ளே  
கதையாய் கரைத்துக் குடித்தனீரோ  
மடிந்த பின்பும் மறுபடி எழுந்து  
தமிழ்த்தாய் வயிற்றில் பிறக்கிறீரோ

மில்லா முதற்கொண்டு இன்னாள் வரையிலே  
எத்தனை எத்தனை கரும்புலிகள்  
எண்ணிப் பாக்கிறேன் கண்களின் ஓரமாய்  
சிறிதாய்த் துளிர்க்குது நீர்த்துளிகள்

எங்கள் உறவுகள் உங்களை நினைக்க  
உடம்பு மெல்லச் சிலிர்த்து  
கண்களை மூடி கைகளை கூப்ப  
மனது மெல்ல அழைக்கிறது

போர்க்களத்தில் விழுந்துவிட்டதால்  
மறைந்துவிட்டதாய் எண்ணாதீர்  
விழுந்த மறுகணம் எங்கள் மனதில்  
எழுந்து நிற்கிறீர் மறவாதீர்

உணர்வை அல்ல உயிரை மட்டுமே  
போர்க்களத்தில் தொலைத்திடீர்  
உணர்வைத் தந்து எங்களுக்குள்ளே  
விடுதலைக்கான வித்திடீர்

காலம் கரையலாம் நாலும் மறையலாம்  
உங்கள் நினைவுகள் அழியாது  
அழியும் நாளது வருமே என்றால்  
உலகில் தமிழினம் இருக்காது

உங்களை நாங்கள் கௌரவிக்க  
நாளிது ஒன்று போதாது  
உண்மை சொன்னால் இருக்கும்  
இந்த வருடம்கூட காணாது

வாழ்ந்தார் முடிந்தார் என்று சொல்ல  
சும்மா மனிதர் அல்ல நீங்கள்  
இனத்துக்காக முடிவில்கூட  
அர்த்தம் தந்த புனிதர் அல்லோ நீங்கள்

ஏதோ பிறந்தோம் மடிந்தோம்  
என்றால் யாருக்குத்தான் என்ன பயன்  
இனத்திற்காக ஏதும் செய்து  
அடைவேன் நாணும் பிறவிப் பயன்

வாழ்ந்தால் உமைப்போல் வாழவேண்டும்  
வீழ்ந்தால் உமைப்போல் வீழவேண்டும்

வாழ்கிறது தமிழ்  
வாழ்கிறார் மாவீரர்!  
வெல்கிறோம் தமிழீழம்!  
— எல்லாளன்

**வாடிக்கப்படுகின்றவை!**

பல நூறு ஆண்டுகளாக  
தீபம் ஏற்றினோம்  
நம்மில் பலருக்கு அதன்  
அர்த்தம் புரிந்திருக்கவில்லை  
இப்போதுதான் நாங்கள் எல்லோரும்  
கார்த்திகை தீபத்தின்  
அர்த்தம் புரிந்து கொண்டோம்.

புனிதர்களே!  
கண்துயிலா உங்கள்  
காவலால் - எங்கள்  
தாய் நிலம் காப்பாற்றப்பட்டது

நேற்றுவரை!  
தாயிடம் பட்டது மட்டும்தான்  
தீர்க்கப்பட முடியாதது  
என்று இருந்தோம்  
இன்றோ நீங்களும்  
அவள் வரிசையிலே. . .

எங்கள் மொழி!  
எங்கள் இனம்!  
எங்கள் தேசத்தின்!  
இருப்பு உள்ளவரை  
உங்கள் காலடியில்  
நாங்களும் எங்கள்  
சந்ததியும் வருவோம் . . .  
தலை சாய்ப்போம்

உங்கள் முன்னே கையேந்தும்  
தீபங்களின் பிரகாசியில்  
கன்னங்களில் வழிந்தோடும்  
திரள் மணிகளின் பளபளப்பில்  
செம்மை கலந்திருக்கிறதே  
அது எது? ஏன்?

உங்கள் பெற்றவரும் உறவினரும்  
உங்கள் சாவையும் கணத்தையும்  
அறிய வாய்ப்பின்றிப் போனது  
உண்மைதான் - ஆனால்  
இங்குள்ளவர்களே!  
உங்கள் வரலாறு - அழியாத  
"பொன் எழுத்துச் சுவடிகளில்"  
— நுகேயராஜ்



**தலைவருக்கு அகவை அம்பது**

அம்பதாவது அகவைக் காணும்  
என் தலைவா!  
எங்களுக்குக் காலிவை கமக்கும்  
எம் பழந்தமிழ் முருகனே!  
இந்த நூற்றாண்டென்ன போன  
நூற்றாண்டென்ன இப்படியொரு  
தலைமை தமிழினத்துக்கு  
கிடைத்ததில்லையே!  
உன் காலத்தில்  
தமிழினம் விடுதலை பெறும்  
இது உறுதி!  
உலகத் தமிழருக்கு முகவரி  
கொடுத்தவனே!  
அடிமை வாழ்வு வழுவதை விட  
அடங்கி ஒடுங்கி நடப்பதை விட  
போராடி வாழ்வதே மேலென  
தமிழனுக்கு உணர்த்தியவனே!  
தலைவனே அம்பதாவது  
அகவையில்  
சூரியத்தேவனே!  
தமிழ் நேதாஜியே!  
நீ பல்லாண்டு காலம் வாழ உலகத்  
தமிழர் சார்பில் - உனை  
வாழ்த்தி மகிழ்கிறேன்.  
— வல்லியத்தேவன்

**இலக்கியம்**

களத்தில் நிற்கிறேன்  
என் இலக்கியத்தில்  
அழகில்லை என்கிறாய்.  
தோரணம் கட்டும்  
தொழிலோ எனக்கு?  
வாளில் அழகு தேடாதே  
சூர்மை பார். — காசி ஆனந்தன்

**காக்கைக்கும் தன்குஞ்சு!**

இளங்கன்று பயமறியாது என்றீர்  
இளர்த்தம் துடிக்கும் என்றீர்  
செய்த சேட்டைகளை ஏற்க  
மறுத்தீர்  
கட்டை பத்தியபோது காணாதது  
போல் சென்றீர்  
காட்டை வாங்கி உடனே  
அம்மாவிற்கு முறையிட்டீர்  
கள்ளமட்டை மோசடி என்று  
பறை தட்டினீர்  
எமக்குள் தீயை உருவாக்கினீர்  
வேலியே பயிரை மேய்வதாய்  
எமது செய்திகளை  
கொட்டை எழுத்தில் போட்டு  
நீரே மேய்ந்தீர்

அழைத்து அன்பாய் அறிவுரை  
செய்ய மறந்தீர்  
வேலை தேடினோம், அனுமதி  
தர மறுத்தீர்  
மாமா, மச்சான், என்றோம்  
மறப்புடன் வீட்டில்  
இடமில்லை என்றீர்  
களவுக் கற்று மற என்றீர்  
மறந்து களைந்து விட்டோம்  
எல்லாம்  
மன்னிக்க மாட்டீரோ  
எம்மை - நாம்  
உம்தன் பொன் குஞ்சுகள்  
அல்லவா  
— கி. நித்தியானந்தன்

**old is gold**

**பாரதிதாசன்**

தூங்கும் புலியைப் பறை கொண்டெழுப்பினோம்  
தூய தமிழரை தமிழ் கொண்டெழுப்பினோம்  
தீங்குறு பகைவரை இவணினு நீக்குவோம்  
செந்தமிழ் உணர்ச்சி வேல் கொண்டு தாக்குவோம்.

வெங்கொடுமைச் சாக்காட்டில்  
விளையாடும் தோள் எங்கள் வெற்றித்தோள்கள்  
கங்கையைப்போல் காவிரிபோல்  
கருத்துக்கள் ஊறும் உள்ளம் எங்கள் உள்ளம்  
வெங்குருதிதனில் சுமழ்ந்து  
வீரம் செய்கின்ற தமிழ் எங்கள் மூச்சாம்?  
பொங்கு தமிழர்க்கு இன்னல் விளைவித்தால்  
சங்காரம் நிசமென்று சங்கே முழங்கு.

பூட்டிய இரும்புக் கூட்டின் கதவு திறக்கப்பட்டது  
சிறுத்தையே வெளியில் வா  
எலி என உன்னை இகழ்ந்தவா நடுங்க  
புலி என செயல் செய்யப் புறப்படு வெளியில்  
நம்பினை பகலினை நள்ளிருள் என்றே  
சிம்புட் பறவையே சிறகை விரி எழு.

**நொடா மனமே!**

ஓர் முகமாய் நில்லாது  
நேர் முகமாய் செல்லாது  
ஓடியலை மோதுகின்ற  
மனமே -இது  
ஒருபோதும் உயர்வற்ற  
குணமே

மனமே - கவி  
காலத்தின் கடவுள்  
பணமே

உண்மைநிலை புரியாது  
உணர்வுகளைப் பகிராது  
உறவுகளை விலைபேசும்  
மனமே -உயிரின்  
இறப்புநிலை மறப்பாயோ  
தினமே

தீமைகண்டு விலகாது  
நன்மைவழி ஒழுகாது  
தீங்கினோடு போராடும்  
மனமே -நீ  
திருந்திடேல் தாழ்வுறும்  
இனமே

வேண்டாமே சேகரித்து  
வேதனையை ஆதரித்து  
வேகிதினம் வாழ்வதென்  
மனமே -விண்  
வேதனையை  
சுவைக்கின்ற குணமே

நேற்றுவரை ஆதரித்து  
நேசமுற்றுக் காதலித்து  
தோற்றுவிடத்  
தொடர்பறுத்த மனமே  
-ஏனோ  
தோல்வியை ஏற்காத  
குணமே

வீழ்ச்சியில் ஆட்டிவைத்து  
மீள்ச்சியை மீட்டிவைத்து  
தாழ்ச்சியில் தத்தளிக்கும்  
மனமே போலி  
உயர்ச்சியைக்  
கொக்கரிக்கும் குணமே

காதலுளம் வாட்டிவைத்து  
காமத்தைக் கூட்டிவைத்து  
காலத்தை உணர்த்திய

— இரா.திவிபன்

தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த  
போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும்  
எமது வீர வணக்கம்

**SHARON**  
grocery, vegetable and off licence  
020 8672 9353











# அறுவைப் பக்கம்

## இதைக் கொஞ்சம் கண்டுபிடிச்சுத் தாங்கோவன். . .

காணேல்லைப் பாருங்கோ....

கனகாலமாகக் காணேல்லை.... எல்லாவிட்டையும் இருக்க வேணும் என்று சொன்னவதான்....

எங்கட ஆக்களும் தங்களிட்ட இருக்கு எண்டுதான் சொன்னவை....

சிலபேர் ஒளிச்சு வைச்சிருக்கினம் போல....

ஆனா இண்டவரைக்கும் நான் காணேல்லை....

நாய்க்கு இது தேவையில்லை.... ஒரு நாய்க்கு இன்னொரு நாயைப் பற்றிக் கவலை இல்லை....

எங்களிட்டையும் இது இல்லாட்டி நாய்க்கும் நமக்கும் என்ன வித்தியாசம்....?

இதை இப்ப கண்டு பிடிக்கோணும் பாருங்கோ....

இதை ஆரும் களவெடுக்கேலாது.

ஆனா வைச்சிருக்கிறவனிட்ட இல்லாமச் செய்யலாம்....

இது எல்லாவிட்டையும் இருந்தா இல்லாமல் செய்ய ஆளும் இருக்க மாட்டான்.

ஈழத்தில் ஒரு நூலால இதைக் கவனமாக் கட்டி வைச்சிருக்கினம்.

ஒண்டு, இரண்டு கட்டுக்கால கழண்டாலும் அங்க கவனம் கூடப் பாருங்கோ....

ஆனா லண்டனில்....

கொஞ்சமாய் இருந்து சிறிசாகி, சிறுசு சிந்தி, சிந்தினது சிதறி, மண்பட்டுக் கண் தெரியாமக் கரைஞ்சு போகுது

பாருங்கோ....

எங்களுக்கில்லையெண்டாலும் எங்கட சிறுசுகளுக்காவது கண்டு பிடிச்சுக் கொடுக்க வேணும்....

பெரியவையன் என் எண்டாலும் ஏழாய் பிரிச்சுச் சாப்பிடுங்கோ எண்டவையன்....

எள்ளாக இருந்தவன் ஏழாய்ப் பிரிஞ்சு கிடப்பான் என்று ஆரும் கண்டவையே....

காகங்களும், எறும்புகளும் பகிடி பண்ண முதல்ல....

கண்டு பிடிச்சுத் தாங்கோ.... பிள்ளையன்.

அட இது வரைக்கும் இதை நான் என்னெண்டு சொல்லேல்லை.... என்ன?

இதுக்குள்ள இதுன்ர பேரைக் கண்டுபிடிச்சியிருப்பியள்....

பேரைப் பிடிச்சு மாதிரி வேரைப் பிடிச்சுத் தாங்கோடா....

— சீனியர் சிதம்பரப்பிள்ளை

## உங்கள் படங்கள் தாங்கிய வாழ்த்து அட்டைகள் தமிழீழத்தில் தடை செய்யப்பட்டிருக்கிறதாமே....

உங்கள் கருத்து என்ன....?

இப்படி இவர்களிடம் கேட்ட போது

விவேக்: என்னங்க ஜோக் அடிக்கிறீங்க.... எப்போவாவது காமெடியங்களோட படம் வாழ்த்து அட்டையில் வந்திருக்கா....? நம்ம Hero Heroine மேக்கப் மூஞ்சிதானே.... தமிழீழ மக்கள் தப்பிச்சாங்க போங்க....

ரஜினி: அப்படியா.... ஆ.....ஹ்...ஹா... சிரிப்பு...நான் அட்டையில் எதுக்கு? உலக தமிழ் மக்களோட பட்டையில் இருக்கேன்.

விஜயகாந்த்: ஆமா.... நானும் கேள்விப்பட்டேன்.... அந்த வாழ்த்து அட்டைய கப்டன் பிரபாகரனா நான் நடிச்ச காட்சிகளை படமாப் போட்டிருந்தா அனுமதிச்சிருப்பாங்க.... அட்டைய அச்சடிச்சவங்க தப்பு பண்ணிட்டாங்க....

திரிஷா: What தமிழீழமா.... அது எங்கையிருக்கு....?

விக்கிரம்: என்ன அவங்க நடிக்கனாப் பாக்கிறாங்க.... சேதுவா, காசியா, பிதாமகனா பார்த்திருந்தாங்கன்னா....தங்கன்ன ஒருவனா நினைச்சிருப்பாங்க.... அனுமதிச்சிருப்பாங்க.

கலாபவன் மணி: ரொம்ப சந்தோசம்.... அந்த மக்கள் உண்மையை புரிஞ்சுக்கிட்டிருக்காங்க.... நல்லது பண்ணுங்காங்க.... (பக்கத்தில் இருப்பவரிடம்) எப்பவாவது வில்லன்களுக்கு வாழ்த்து அட்டை போட்டிருக்காங்கனா.... இல்ல.... இவனுக்களை போட்டு எடுத்திடலா)

தனுஸ்: இதில வருத்தப்படுறதுக்கு என்னங்க இருக்கு.... என் படம் மட்டுமில்லையே.... மாமாவோட படமும்தானே.... ஐயோ ஜஸ்வந்தியா கோவிச்சுக்கப் போறா.... வரட்டுமா....?

சிம்பு: வெறுப்பேத்தாதீங்க சார்.... ஜஸ்வந்தியாவே இல்லேன்னு ஆனதுக்கப்பறம் தீபாவளி வாழ்த்தில் படம் வந்தாலென்ன விட்டாலென்ன....

வைரமுத்து: (தனக்குள் இந்த இடத்தில் புலிகளுக்கு சார்பா பேசினா தமிழீழத்துக்கு தேசியகீதம் எழுதுற வாய்ப்பு கிடைச்சாலும் கிடைக்கலாம்.... அளந்திடுவோம்) வீரம் செறிந்த ஈழத்தமிழர்கள் தக்கன செய்திருக்கின்றார்கள், ஈழத்து ஆண்களும், பெண்களும் தம் கணவுகளைக் காப்பாற்றியிருக்கின்றார்கள்....

வாழ்க தமிழ், வாழ்க ஈழம்.

அஜித்: இமயமலையில் என் கொடி பறந்தால் உனக்கென்ன உனக்கென்ன.... (பாட்டை நிறுத்திவிட்டு....) என்ன கேட்டீங்க... ஒரு தமிழ் ஈழத்தில் வாழ்த்துக்கு தடை. விஜய், விக்கிரம், சூரியா, சிம்பு, தனுஸ், இவர்கள் படங்கள் போகல எங்கிறது மகிழ்ச்சிதானே....?

சத்தியாஜி: தீபாவளி வாழ்த்து அட்டையில் மட்டுமில்லை.... தமிழீழத்தில் தீபாவளியையே தடை செய்யணும், தமிழ் நாடு கெட்டமாதிரி ஈழம் கெட்டிடக் கூடாது பாருங்க....

ஹம்: தீபாவளியா? . . தமிழ் ஈழத்திலா?

## வெளிநாட்டு வரவாளர்களுக்குத் தடை விதிக்கும் தமிழீழக் கிராமம்

வெளிநாட்டில் இருந்து வருவோரால் பல பண்பாட்டு சீரழிவுகளை தாம் சந்தித்ததாக கிராமவாசிகள் கூறுகின்றார்கள். கரண்டியால் சாப்பிடுதல், வீட்டுக்குள் காலணி அணிதல், மலசலகூடத்துக்குப் பேப்பர் (வாசிக்கவும்....) கொண்டு போதல், ஹாய், பாய் சொல்லுதல் போன்ற பல காரணங்களை அவர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். இதனால் கொந்தளித்திருக்கும் கிராமம் வெளிநாட்டில் இருந்து வருவோரை அக்கிராமத்துக்குள் தடை செய்திருக்கின்றது. இத்தடையை ஏனைய கிராம மக்களுக்கும் அமுல்படுத்தக் கூடும் என அஞ்சப்படுகின்றது.

## லண்டனில் தந்தை மீது மானநஷ்ட வழக்கு

லண்டனின் புறநகர் பகுதி ஒன்றில் தமிழர் அரவமே இல்லாத இடத்தில் வாழ்ந்த 'பண்டை'த் தமிழர் குடும்பம் ஒன்றிலேயே இச் சம்பவம் நிகழ்ந்திருக்கின்றது.

திரும்ப திரும்ப என்ற வீட்டில் திருட்டு போகுது சேர்.... அப்ப திரும்பாம ஒரே பக்கமா இருக்க வேண்டியதுதானே!

உம்மட சொந்த உள் எது? அந்த அளவுக்கு இன்னும் எனக்கு வசதி இல்ல. சொந்த வீடு மட்டும்தான் இருக்குது...

சேர், உங்கட நாய் கட்டிப்போட்டு இருக்கா பாருங்கோ...? எங்கட நாய் கட்டிப்போடாது. நாங்கதான் கட்டோணும்...

எங்க ஒருக்கா "ஆ" காட்டுங்கோ பாப்பம்.... ஏன் டொக்டர் நீங்கள் "ஆ" பாத்தது இல்லையோ?

என்ன அந்தச் சந்தியில் கூட்டமாக் கிடக்கு? மந்திரி புதுசா கால்வாயை திறந்து பேசப்போறாராம்!

ஆங்கிலம் மட்டுமே வீட்டில் பேசிய அக்குடும்பத்தில் பிள்ளைகள் எவருக்கும் தமிழ் பேசுவோ, தமிழ் பற்றியோ தெரிந்திருக்கவில்லை. Tamils என்று மட்டும் கூறிக்கொண்ட அக்குடும்பத்தின் மூத்த மகன் பல்கலைக்கழகத்தில் தாய்மொழி தெரியாதவன் என பகீரங்கமாக அவமானப்படுத்தப்பட்டான். தனக்கு தாய்மொழி தெரியாமல் போனதிற்கு தன் தந்தையே காரணம் எனக் கண்டறிந்த மகன் நீதிமன்றத்தில் தந்தை மீது மானநஷ்ட வழக்குத் தொடர்ந்திருக்கின்றார். விசாரணைகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

## இங்கு வெளிநாட்டவருக்கான பொருட்கள் வாடகைக்கு விடப்படும்

தமிழீழ நகர் ஒன்றில் இந்த விளம்பரத்தோடு கடை ஒன்று காணப்படுகின்றது.

கொமட், லெதர்சோபா, பெட்ரூம்செட், வெள்ளியாலான முள்ளுக் கரண்டி, கரண்டி, கத்தி, சலவை இயந்திரம், Dryer, Microwave என்பன வாடகைக்குக் கிடைக்கும். பவுண்டரில் முற்பணம் செலுத்த வேண்டும். கிரடிட் காட் ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டாது.

ஏன் அவர் முழு வாயையும் திறந்து பேசமாட்டாரே...?

அண்ண ஒரு சூடான நீ தாங்கோவன்! இப்பதானே குடுத்தளான் அண்ண... அது ரீயே? சுடு தண்ணீர் என்று நினைச்சு வாய் கழுவிப் போட்டன்!

ஒரு வேலையாகணும் எண்டா கழுதை காலில் கூட விழ வேண்டி வரும்... அதுக்கு இப்ப என்ன? உங்களால எனக்கு ஒரு வேலை நடக்கோணும்!

எங்கட கொம்பனியில் இன்டர்ஸ்ட் இல்லாமத்தான் லோன் குடுக்கிறம்! குடுக்கிறதுதான் குடுக்கிறீங்க கொஞ்சம் சந்தோசமாக் குடுங்கோவன்?

அனைத்து மூலை முகைகுகளிலும்

**வயது போனவர்களுக்கு மட்டு**

## அமார்க்களம்

செட்டில் சிக்கா மட்டை கேட்டேன்  
மாமா நிறுத்தா பீமா கேட்டேன்  
வீட்டுக்கு அனுப்ப காசைக் கேட்டேன்  
உண்டியற்காரன் பெண்ணைக் கேட்டேன்  
நினைவில் இருந்த எல்லாம் கேட்டேன்  
கேட்டதொன்றும் கிடைக்கவில்லை  
கேளாததைத்தான் கொடுத்தார்கள்  
மூப்பது நாளாய் மரண வலி

## சும்மியம் பூல்

ஒரு மணிசன் தண்ட வீடல் ரெண்டு சும்மியம் பூல் கட்டி இரிக்கார். அவுர்ட் சினேகிதப் பொடியன் அதுப் பாக்கப் போய் இரிக்கார். ஒண்டு தண்ணியே இரிக்கல்ல. "என்னடாப்பா இது! தண்ணி இல்லாம சும்மியம் பூல் கட்டிரிக்கா?" என்று கேட்டிரிக்கார் சினேகிதப் பொடியன். அதுக்கு அவர், மணிசிக்கி சரியா நீந்தத் தெரியா மச்சான் அதான் ஒண்ட தண்ணி இல்லாம கட்டி வைச்சிக்கன் என்று இரிக்கார். இவரையெல்லாம் என்னெய்யிற என்று எனக்கிண்டாத் தெரியா!. நீங்கான் சொல்லணும்.

## தண்ணி அடிக்கணும்

நம்மட பொடியன் ஒருத்தன் ஒரே தண்ணி அடிச்சித்திருப்பான். விட்டுத்திரி மச்சான் எண்டாக் கேக்கமாட்டான். ஒருநாள் அவனக் கூட்டித்து டொக்டரிடப் போன!. அவர் ஒரு கிளாஸ்ல சாராயத்த ஊத்தித்து அதுக்குள்ள ஒரு புழுவப் போட்டார். அது உள்ள துடிச்சித்து இருந்திது. உடன அத எடுத்து மத்த கிளாஸ்ல (சும்மா தண்ணி) போட்டார். அது சும்மா இருந்திது.

அப்ப டொக்டர்! இதில இரிந்து ஒங்களுக்கு என்ன விளங்கிது என்று கேட்டார். அதுக்கு அவன், டொக்டர்! சும்மா தண்ணியக் குடிச்சித்து இரிக்கிறத விட சாராயத்தக் குடிச்சித்து இரிந்தா! உள்ள இரிக்கிற பூச்செல்லாம் செத்திடுமெலுவா: அப்ப உங்கட வரத்தேவல்ல. நாம எப்பவும் சுகத்தோட இரிக்கலாமெலுவா என்று சொன்னா!. அண்டில இரிந்துதான் நானும் குடிக்கத் தொடங்கின.

## மெக்கானிக் பொடியனுக்கு

நம்மட சினேகிதன் ஒருவன் இப்பிடிச் சொன்னா "சொன்னா நம்பமாட்டா மச்சா! இந்த மோட்டை சைக்கிள் ஆறு மாசமா வைச்சீக்கன். பழுது ஏண்டு சொல்லி ஒரு நாக்கூட மெக்கானிக் பொடியனுக்கு ஒறுவா செல்வழிச்ச இல்லை" என்று. அதத்தான் இவண்ட மெக்கானிக் பொடியனும் நம்மடச் சொல்லி கவலப்பட்டான்.



# சினித் துளி

## சினேகாவும் மறுப்பு!



ரஜினிக்கு ஜோடியாக நடிக்க முடியாது என்று பதில் அனுப்பிவிட்டார் ஜஸ்வர்யா. இந்நேரத்தில் நயன் தாராவை ஒப்பந்தம் செய்ய, ரஜினியோ நடிப்பில் முதிர்ச்சி கொண்ட நடிக்க நடித்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று கூறினார். அதனால் எல்லோருடைய குறியும் நடிக்க சினேகாவின் மீதே இருந்தது. இந்நிலையில் ஒரு பத்திரிகை பேட்டியில், சந்திரமுகியில் ரஜினிக்கு நீங்கள் ஜோடியாமே என்று கேட்டதற்கு, அப்படியா.. எனக்கு தெரியாது. கேட்டாலும், நடிக்க முடியாது. நான் முழுக்க தெலுங்கு, தமிழ் என நடித்துக்கொண்டு இருக்கிறேன். என்று கூறி இருக்கிறார். ஏற்கனவே ஜஸ்வர்யா சொன்னதில் மூட அவுட்டாகி இருந்த ரஜினி, சினேகாவின் பேட்டியால் கோபமாகிவிட்டாராம்.

## வீர்ப்பன் காட்டில்!



தமிழக, கர்நாடக அரசிற்கு சிம்ம சொப்பனமாக இருந்த வீர்ப்பன் வாழ்ந்த காடுகளில் அவரால் புதைத்து வைக்கப்பட்டதாக கூறப்பட்டு பணத்தேடி மக்கள் படை எடுக்க ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். எல்லோரும் புதையலைத் தேடி ஓட... அந்த அடர்ந்த காட்டுக்குள் சேரன் மட்டும் கதையை தேடி சென்றிருக்கிறார். ஒகேனக்கல் என்னும் ஊருக்கு அருகே உள்ள அந்த காட்டில் மிதமான செல், தொலைப்பேசி போன்ற பிந்த விதமான தொடர்புகளும் இல்லாத குழலில், ஒரு குக்கிராமத்தில் சுமார் 30 நாட்கள் முகாமிட்டிருக்கிறார் சேரன். கொட்டும் அருவிகள், மலைகள், மரம், செடி கொடிகள் உள்ள அந்த காட்டுச்சூழலை பார்த்ததும், சேரனுக்கு புதிதாய் ஒரு கதை தோன்றியுள்ளதாம். அந்த கதை தான் சேரன் இயக்கி, நடிக்கப் போகும் அடுத்த படத்தின் கதையாம்!

## அய்யோ..சாமி!



ஒரு காலத்தில் "அய்யா..சாமி" என்று அலைந்து கொண்டிருந்த வடிவேலுவை கண்டால் "அய்யோ..சாமி" என்று தயாரிப்பாளர்கள் தலைதெறிக்க ஓடுகிறார்கள். வடிவேலு கொடுக்கும் தலைவலி அப்படி! லேட்டாக வருவது.. டைரக்டரையே டைரக்ட் செய்வது என்று இவர் செய்யும் ராவடிக்கு அளவில்லை. தனது குசம்பு வேலையை இப்போது முழு அளவில் முடுக்கி விட்டிருக்கிறார் வடிவேலு. அட்வான்ஸ் வாங்கிய படங்களுக்கு ஒழுங்காக நடித்துக் கொடுக்காமல், அது பற்றி யாராவது கேட்டால், "குப்பர் ஸ்டாருக்கு" அந்த டேட்டை கொடுத்திட்டேனே. என்று சுலாக சொல்கிறார். "சந்திரமுகியில்" நடிப்பதை பயன்படுத்தி இவர் அடிக்கும் பல்டியில் பல தயாரிப்பாளர்கள் கிவி பிடித்து அலைகிறார்கள்.

## அனிதா காலனி!

செல்வராகவனின் "7ஜி ரெயின்போ காலனி". தனது சொந்த கதை என்று ஒத்துக்கொண்டார். அதாவது அனிதா காரெக்டர் உண்மையில் செல்வராகவன் காதலித்த பெண். இரண்டு நாட்களுக்கு முன் செல்வராகவனுக்கு இன்ப அதிர்ச்சி. காரணம் அவர் காதலித்த பெண் அவரை தேடி வந்திருக்கிறார். கிரிஜினல் அனிதாவை பார்த்த செல்வராகவன் ஒரு கணம் ஆடிப்போய் விட்டாராம். பிறகு ரொம்ப நேரம் பிரிந்தவர்கள் கூடி யிளாஸ்பேக்கை கிளியிருக்கிறார்கள்.

## சிறுதுளி!

டான்சர் படத்தில் ஒற்றைக்காலுடன் நடிக்கும் குட்டி என்பவர் முதல்வர் கலந்து கொண்ட அரசு விழாவில் அவர் முன் ஒரு பாடலுக்கு நடனமாடினார்.

\*\*\*\*\*

சந்திரமுகி படத்தில் பெரும்பாலான காட்சிகளில் ரீசேர்ட் அணிந்து கொண்டு நடிக்கும் திட்டத்தில் இருக்கிறார் ரஜினி. வயசை குறைச்சு காட்டதான் இந்த ஏற்பாடாம்!

\*\*\*\*\*

அட்டகாசம்படத்தின் பாடல் காட்சிக்காக வெளிநாடு சென்ற அஜீத் மற்றும் குழுவினர் டிராவல் ஏஜென்டின் தில்லு முல்லு காரணமாக விமான நிலையத்திலேயே அவதிபட நேர்ந்ததாம். தயாரிப்பாளரும் எஸ்கேப் ஆகிவிட்ட நிலையில் அத்தனை பேருக்கும் தன் சொந்த செலவில் டிக்கெட் போட்டு அழைத்து வந்திருக்கிறார் அஜீத்.

\*\*\*\*\*

தேவதையை கண்டேன் படத்தில் தேவீர் விற்கும் பையனாக நடிக்கிறார் தனுஸ். படத்தில் இவரின் கொஸ்ட்யும் ஏழு ஜீன்ஸ், பத்து சட்டை, ஒரு ஜோடி ஹவாய் செருப்பு மட்டும் தானாம்.

\*\*\*\*\*

தமிழ் திரையுலகம் சார்பில் தமிழக முதல்வருக்கு பாராட்டு விழாவில் தனக்கு பேச வாய்ப்பு அளிக்காமல், தன்னை அவமானப் படுத்தி விட்டதாக கூறி தென்னிந்தியநடிகர் சங்கத்தின் செயற்குழு பதவியிலிருந்து ராஜினாமா செய்துவிட்டார் நடிகர் பார்த்திபன்.

\*\*\*\*\*

ரஜினி ஸ்டைலே தனி. எதையும் நேரடியாக கூறமாட்டாராம். "சந்திரமுகி" படப்பிடிப்பில் பி.வாசு மீதுள்ள வருத்தத்தினை, பாதியில் சூட்டிங்கை காண்சல் செய்து காட்டியிருக்கிறாராம் ரஜினி. பாவம் மனிதர் "ஓரே டென்சனப்பா" என்கிறார்கள் யுனிட்காரர்கள்.

\*\*\*\*\*

கமலின் "மும்பை எக்ஸ்பிரஸ்" க்கு பச்சைக் கொடி காட்டியிருக்கிறார் கஜோல். "மும்பை எக்ஸ்பிரஸ்" தமிழ், இந்தி இரு மொழிகளில் தயாராவதால் ஹிரோயின் இந்தி நடிக்கதான் என்பதில் உறுதியாக இருந்த கமலுக்கு இறுதி வெற்றி. கஜோல் இந்தி எக்ஸ்பிரஸுக்கு மட்டுமே இல்லை தமிழுக்கும் என்பது இன்னும் முடிவாகவில்லை.

\*\*\*\*\*

சந்திரமுகி படப்பிடிப்புக்கு சிம்ரன் வராமல் இருந்ததால் டென்சனான ரஜினி, சிம்ரனை படத்திலிருந்து தூக்கிவிட்டு வேறொரு நாயகியை ஒப்பந்தம் செய்துள்ளார்.



## இயக்குநர் சரண்!

நீங்கள் எப்படி சினிமாவுக்கு வந்தீர்கள்?

நான் காலேஜ் ஆப் ஆர்ட்ஸ்ல "Visual Communication" படிச்சேன். நான் ஒரு ஓவியன். கவிதாலயா படங்களில் ஆர்ட் டைரக்டரா வேர்க் பண்ணின மோகனா Institute of craft நடத்திட்டு இருந்தாங்க. நான் அதுல ஓர்க் பண்ணினேன். அவங்க மூலமாத்தான் கே.பி. சாரின் அறிமுகம் கிடைத்தது. அவங்க இப்ப காலமாகிட்டாங்க. அவங்க நினைவுலதான் அமர்க்களம் சாலினியின் கேரக்டருக்கு மோகனானு பெயர் வச்சிருந்தேன்...

உதவி இயக்குநராக எப்படி இருந்தது உங்களை வாழ்க்கை?

எங்க டைரக்டர் கே.பி. சார் ஒரு பல்கலைக்கழகம். அவரிடம் படம் படிக்கணும்னுதான் போய்ச் சேர்ந்தேன். அவரிடம் போன பிறகு சினிமா பற்றி நிறைய விழிப்பு வந்திருச்சு. இவ்வளவு ஆழமும் அகலமும் கொண்டதா இந்த சினிமானு எனக்குள் ஒரு அவர்எஸ் ஏற்பட்டது.

அவர் கோபக்காரர் ஆயிற்றே! உங்களை எப்படி நடத்தினார்?

அப்பா மகனை கடிந்து கொள்கிறமாதிரி அவரது கோபத்தில் ஓர் உரிமை இருக்கும். அவருக்கு வேலை விஷயங்களில் தான் கோபம் வரும் பேர்சனலா கோபப்படமாட்டார். அவர் உரிமை உள்ளவங்க கிட்டதான் கோபப்படுவார். நான் சேர்ந்த புதிதில் - நம்மீது கோபப்படமாட்டார் திட்ட மாட்டாரானு ஏங்கியிருக்கேன். பிறகு அவர் திட்டிய போதெல்லாம் நான் சந்தோஷப்பட்டிருக்கேன்.

உங்க குருநாதரிடம் கற்றுக் கொண்டவை என்னென்ன?

சினிமா பற்றி எல்லாமே அவரிடம் படிச்சதுதான். எதைச் சொல்ல? எல்லாவற்றையும் விட அவரிடம் என்னைக் கவர்ந்த விஷயங்களில் முக்கியமானது அவர் திரைக்கதை அமைக்கும் பாணி. படம் பூராவும், ஒரு சீனுக்கும் அடுத்த சீனுக்கும் உள்ள தொடர்பு பூவுக்குள் மறைந்து இருக்கும் நார் மாதிரி வெளியே தெரியாது. ஆனா ஒரு கோர்வை இருக்கும். தொடர்பும் இருக்கும். அதை என் படங்களிலும் பயன்படுத்த ஆசை.

எப்படி படம் இயக்கும் வாய்ப்பு முதலில் கிடைத்தது?

அஜீத்தின் அறிமுகத்தில் வெங்கடேஸ்வராலயம் தயாரிப்பாளர்கள் எனக்கு நண்பர்களானாங்க. முதல் படவாய்ப்பு நான் பெரிய டைரக்டர் ஒருத்தரிடமிருந்து வந்தவன் என்று புரிஞ்சதும் கதை கூட கேட்காம சான்ஸ் கொடுத்தாங்க.

நீங்க எப்படிப்பட்ட இயக்குனர்?

வெற்றிகரமான கமர்ஷியல் டைரக்டர் வரணும். அதே நேரம் எனக்குன்னு ஒரு ஸ்டைல் வரணும். சினிமாவுக்குன்னு ஒரு கிளாமர் இருக்கு. அதை மெயின்டெய்ன் பண்ணி ஆகணும். இல்லைன்னா சச்சஸ் பண்ண முடியாது. சினிமாவை சினிமாவா எடுக்குற ஒரு டைரக்டரத்தான் நான் இருக்க ஆசைப்படறேன்.



தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும் எமது வீர வணக்கம்

KS Building Services Engineering Ltd

air conditioning & electrical specialists.

020 8200 8962



# சினிமா



## டிஜிட்டல்

### ஃபோர்மெற்றுக்குள் சிம்பு!

ஒரு பக்கம் துக்கம் என்றாலும், இன்னொரு பக்கம் சந்தோசத்திலிருக்கிறார் சிம்பு. சந்தோசத்திற்கு காரணம்... மன்மதனின் ஏகோபித்த வரவேற்பு. தீபாவளி படங்களில் முதலிடத்தில் இருக்கிறான் மன்மதன் என்கிற ரசிகர்கள் தர்ப்பு. துக்கத்திற்கு காரணம் வேண்டாம், கல்யாணம் ஆகப் போகிற பொண்ணை பற்றி இனிமே என்ன பேச வேண்டி கிடக்கு?

கிட்டத்தட்ட ஆறரை கோடிகளை விழுங்கியிருக்கிறான் மன்மதன். இன்னும் இன்னும் என்று பணத்தை இறைத்துக் கொண்டே போன சிம்பு, கடைசி நேர ரிஸிள் போது ஏற்பட்ட பிரச்சனையை சமாளிக்க மன்மதனின் சில ஏரியாக்களை மட்டும் வாங்கிக் கொண்டு இரண்டு கோடிகளுக்கு மேல் உதவினாராம். தப்பித்துக் கொண்டார் தயாரிப்பாளர்.

படத்திற்கு சிம்பு வைத்த இன்னொரு செல்வு டிஜிட்டல் இமேஜ். மொத்த படத்தையும் டிஜிட்டல் இமேஜ் என்ற புதிய ஃபோர்மெற்றுக்குள் கொண்டு வந்து விட்டார் சிம்பு.

இதை வெற்றிகரமாக செய்து முடித்த நிறுவனம் பிரசாத் கலர் லாப். ஒரு பாடல் காட்சியோ, அல்லது ஒரு சண்டைக்காட்சியோ மட்டும் தான் இதுவரைக்கும் தமிழ் சினிமாவில் டிஜிட்டல் இமேஜுக்குள் வந்தது. இப்போது முழு படத்தையும் டிஜிட்டல் இமேஜ் மூலம் பளபளப்பாக்கியிருக்கிறது பிரசாத் நிறுவனம். தமிழ் படங்களிலேயே முதல்முறையாக என்ற பெயரை மன்மதனுக்கு வாங்கிக் கொடுத்திருக்கிறார் சிம்பு. இதே முறையில் வெளிவந்து வெற்றிகளை குவித்துக் கொண்டிருக்கிற இன்னொரு படம் அமிதாப் நடித்து சம்பத்தில் வந்த காக்கி!

தன்னுடைய படத்தையும் இப்படி ஒரு ஃபோர்மெற்றுக்குள் உட்படுத்த வேண்டும் என்ற எண்ணம் எப்படி வந்தது சிம்புவுக்கு? நேரடியாக அவரிடமே கேட்டோம். அதற்கு முன்னால், "இந்த தாடிக்கு வேறு எதுவும் கற்பனை கதை கொடுத்துடாதீங்க சாரே... இது தொட்டி ஜெயா கெட்டப் அவ்வளவுதான்" என்ற சிம்பு.

மன்மதன் பற்றியும் டிஜிட்டல் இமேஜ் பற்றியும் பேச ஆரம்பித்தார். ஏகப்பட்ட செலவு பண்ணி படத்தை இழைச்சுக்கிட்டு இருந்தோம். அப்போதான் காக்கி படத்தை பற்றியும் டிஜிட்டல் இமேஜ் பற்றியும் எங்கிட்ட சொன்னாரு கேமிராமேன் ராஜசேகர்.

இப்போ ஒரு நீல வானம் மட்டும் ஷோட்ல தேவைப்படுதுன்னு வச்சுக்கோங்க. அப்போ பார்த்து ஸ்கைல மேகங்கள் போயிட்டு இருக்கும். அது போற வரைக்கும் வெயிட் பண்ண முடியாது. வானம் எப்போ பிளேயின் ஆவறது? இந்த டி.ஐ ஃபோர்மெட்ல சின்ன சின்ன கிளவுட்ஸை அழிச்சிடலாம். இது மாதிரி ஏகப்பட்ட அட்வான்டேஜ் இருக்கு. மொத்த படத்தையும் கம்ப்யூட்டருக்குள்ளே கொண்டு வந்திட்டு பிரேம் பை பிரேம் கிராபிக்ஸ் பண்ணலாம். தமிழ்லேயே முதல் முறையா இந்த படத்திற்கு பண்ணியிருக்கோம். பார்த்திட்டு சொல்லுங்க என்ற சிம்பு. படம் ரிலீஸ் ஆகிற நேரத்தில் ஃபாரின்ஸ் இருப்பார்.

இவரு வெளிநாடு போறதுக்கும் தனுஸ்-ஜஸ்வராயா திருமணம் சென்னையில் நடப்பதற்கும் சம்பந்தம் ஒன்றுமில்லையாம்...

படத்தினைப் பற்றிச் சொன்னால் ஆன்டி-ஹிரோ பாத்திரத்தில் நடித்த ஹீரோக்கள் பட்டியலிலும் சிம்பு சேர்கிறார். ஆடிட்டிங் அலுவலகம் நடத்தும் சிம்பு ஒரு ப்ளேபாய். நிறைய பெண்களை மயக்கி அவர்களை அடைகிறார்.

இடையே ஜோதிகாவுடனும் நட்பு ஏற்பட்டு காதலாகிறது. இந்நிலையில் தங்கள் பெண்ணை காணவில்லை என்று போலீஸ் நிலையத்தில் சில புகார்கள் வருகின்றன. சிம்புவுடன் ஒரு பெண்ணைப் பார்த்த ஜோதிகா மனமுடைந்து போன நிலையில், காணாமல் போனதாய் அறிவிக்கப்பட்ட பெண்தான் சிம்புவுடன் தான் பார்த்தது என்பதை அறிந்து அதிர்ந்து போகிறார்.

போலீஸில் அவர் இதை சொல்ல சிம்பு கைது செய்யப்படுகிறார். விசாரணையில் காதலியால் ஏமாற்றப்பட்ட தனது தம்பிதான் பெண்களை மயக்கி, பிறகு கொலை செய்கிறான் என்று சிம்பு சொன்னது ஏற்கப்பட்டு விடுதலையாகிறார்.

ஆனால் தொடர்ந்து அது பொய் என்று, ஒரு ப்ளாஷ்பேக்கில் சொல்வதுடன் படம் முடிகிறது. "சிகப்பு ரோஜாக்கள்", "மன்மதலீலை" படங்களின் சாயல்கள் இருந்தாலும், படத்தின் திரைக்கதையில் உழைப்பு தெரிகிறது. படம் "படு ரிச்" ஆக வர தயாரிப்பாளர் ஒத்துழைப்பும் தெரிகிறது.

எஸ்.அபாரதி



## ஷிமர்சனம்

# Dreams

கதை - திரைக்கதை - கியக்கம்

## கஸ்தூரி ராஜா

வழக்கமாக, கிராமப் படங்களை இயக்கும் கஸ்தூரி ராஜா "டீம்ஸ்" நகரப் படத்தை இயக்கியுள்ளார் கஸ்தூரி ராஜா கலாட்டாக்கள், குறும்புகள் செய்யும் கல்லூரி மாணவன் தனுஸ்.

அவருடைய நடவடிக்கைகளை ஊக்குவிக்கும் நவீன அப்பா "பிரமிட்" நடராஜன். தோழிகளுடன் சேர்ந்து பியர் சாப்பிட்டு, நீலப்படம் பார்க்கும் மொடர்ன் கேள் தியா. அவரது நடவடிக்கைகளை சதா கண்டிக்கும் அப்பா "நிழல்கள்" ரவி.

தனுஸுக்கும் தியாவுக்கும் மோதல் வந்து, பிறகு சமரசம் ஏற்படுகிறது. அந்நிலையில் கல்லூரியில் புதிதாக சேர்ந்த பாருஸ் (புதுமுகம்) மேல் தனுஸுக்கு காதல் ஏற்படுகிறது. பாருஸின் அம்மா மாமி குயிலியை ஐஸ் வைத்து அவரது வீட்டுக்குள் சகஜமாக செல்லும் அளவுக்கு போய்விடுகிறார் தனுஸ். ஆனால் பாருலோ தனுஸின் காதலை ஏற்றுக்கொள்ளாமல், அவரை கண்டாலே நடுங்கி ஒதுங்குகிறார்.

இந்நிலையில் வெளியூர் குடும்பத்துடன் செல்லும் மாமி குயிலி பாருலை பார்த்துக் கொள்ளும் பொறுப்பை தனுஸிடம் ஒப்படைக்க

கிறார். தனுசோ தனது கல்லூரித் தோழர்கள் தோழிகளுடன் சேர்ந்து பாருலை வற்புறுத்தி அழைத்துக்கொண்டு பாரஸ்டுக்கு பிக்னிக் போகிறார். அங்கு ஒரு வழியாக தனுஸ் பாருஸின் காதலைப் பெறுகிறார்.

பிக்னிக் முடிந்து திரும்பும் நிலையில், எதிர்பாராத ஒரு தனிமைச் சூழ்நிலையில் தனுஸ்-தியா உணர்ச்சிவசப்பட்டு ஒன்று சேர்கிறார்கள். இதனால் ஏற்படும் பிரச்சனை மீதிக்கதை.

மெல்லியதான கதை, அதையும் அழுத்தமாக சொல்ல உதவாத வலுவில்லாத திரைக்கதை, சுவாரிஸியபில்லாத காட்சிகள், இயக்குனர் கஸ்தூரி ராஜா எதிலுமே சிரத்தை காட்டவில்லை என்றே தோன்றுகிறது. தலைமுறை இடைவெளி தனக்கு இல்லை, என்று காட்ட முயன்ற இயக்குனர்.

சமுதாயத்தில் ஏதோ அங்கும் இங்குமாக ஒன்றிரண்டு இடங்களில் நடக்கும் சீர் கேடுகளையே ஊறறிய பறைசாற்ற முற்பட்டிருக்கிறார். நாயகிகளில் ஒருவர் தோழிகளுடன் சேர்ந்து பிர் சாப்பிடுகிறார். நீலப்படம் பார்க்கிறார்.

மாணவர்கள் சகஜமாக விபச்சார வீட்டிற்கு செல்கிறார்கள் என்றெல்லாம் காட்சிகளை அமைத்திருக்கிறார். படத்தில் அதிகம் கேட்கும் வசனமே பிர், குட்டி, தம்மு, ட்ரிங்க்ஸ், பிக்ரு- தான்.

துள்ளவதோ இளமையின் பாதிப்பிலிருந்து இயக்குனர் இன்னும் மீளவில்லை போலிருக்கிறது. கிளைமாக்ஸும் துள்ளுவதோ இளமையைப் போலவே இளையதலைமுறை பற்றி ஆளாளுக்கு லெக்சர் அடிக்கிறார்கள். ஆனால் கொட்டாவிதான் வருகிறது.

தனுஸுக்கு இது போதாத காலம். இது மாதிரி இன்னும் நான்கு படங்களில் நடித்தால் அவருக்கு சினிமா வெறும் "டீம்ஸ்" ஆகிவிடும். அவர் இதுவரை நடித்த படங்களிலேயே அவருக்கு நடிக்க கொஞ்சமும் வாய்ப்பில்லாத படம் இதுதான். தனது தவறால் தற்கொலை செய்துகொண்ட பாருலை பார்த்து தனுஸ் அழும் காட்சியில் தியேட்டரில் ஒரே கிண்டல், சிரிப்பொலிதான்.

அறிமுக நாயகி பாருஸ் வெகு சமாராக இருக்கிறார். ஆனால் வெகுளிபான கல்லூரிப் பெண் பாத்திரத்துக்குப் பொருந்தியிருக்கிறார். கவர்ச்சிப் பதுமையாக தியா வருகிறார்.

படத்தில் இருக்கும் அழகான ஒரே விசயம் அவர்தான். புதிய தலைமுறை கல்லூரி மாணவியாக, மேற்கத்திய கலாச்சாரத்தில் நாட்டம் கொண்ட பெண்ணாக, அவருடைய அப்பா நிழல்கள் ரவியிடம் அவர் செய்யும் வாக்குவாதம் "நச்", பரத்வாஜின் இசையில் பாடல்கள் டிரவாயில்லை.

கிச்சாவின் ஒளிப்பதிவு சொல்லும்படி இல்லை. "டீம்ஸ்" வெறும் கனவுதான்.



தாயக மீட்புப் போரில் தம் இன்னுயிர்களை ஈந்த போராளிகளுக்கும், பொதுமக்களுக்கும் எமது வீர வணக்கம்

**FLIGHTS RUS**

world wide travel and courier services  
020 8654 4752



Main agent for Qatar Airways



LinkAIR

Travels Limited



QATAR AIRWAYS القطرية

COLOMBO RETURN

£335 +TAX

We deal with all major airlines  
For all the best fares to Sri Lanka, India, Far East  
and all other worldwide destinations

Please ring

020 8665 0206

www.linkair.co.uk

Linkair Travels Ltd, 361 London Road, Croydon CR0 3PB

TERMS & CONDITIONS APPLY

எம்.டி.ம். ரிகப்  
புறைய காலத்து படங்கள்  
தொடக்கம் திண்டுவனையுள்ள வீடியோ  
பிரதிகள், வீடியோ சீட்கள், உவீட்கள்  
என்பன வாடகைக்கு அல்லது ரிகக்குகிற  
நிகையில் சிங்களநாயாகவா அல்லது மொத்தமாகவா  
விற்பனைக்குண்டு.

திவற்றை விட சகலவிதமான பக்திப்பாடல்கள்,  
கர்னாடகப்பாடல்கள், கர்னாடகவார்த்திய திசைகள்  
யாவும்  
MP3, AUDIO CD, CASSETTE ஆகியவற்றில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**வாகீசன் டிஸ்க் வேர்ல்ட்**

**Vahizan Disc World**  
52B Ealing Road, Wembley  
020 8902 8828

**Vmpv Video Ltd**  
537 High Road, Wembley  
020 8902 5055

Get up to 10% off From our online shopping  
**www.vahizan.com**  
Email: sales@vahizan.com

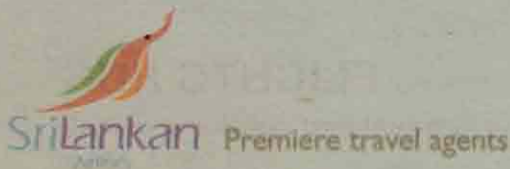
தன்னிசைவா சேவையினை இலண்டன் மக்களுக்கு  
துரிதமுறையில் வழங்கும் ஒரே நியுவனம்...

special rates for all hotels & package **holidays to**  
Sri Lanka, Maldives, Dubai & India

£50 COLOMBO - JAFFNA  
Return per person

call now for the fares to  
Colombo & all other world wide  
destinations

www.ucanfly.co.uk



136 Kenton Road  
Harrow Middlesex HA3 8AZ  
[T] 020 8907 6969

208/210 Tooting High Street  
Tooting, London SW17 0SG  
[T] 0208 767 0000

432, Alexandra avenue  
Harrow HA2 9TW  
[T] 020 8429 8333



# நவம்பர் 27



## மாவீரர்நாள் 2004

### அஞ்சல்!

அஞ்சலி செய்வது  
மௌனம் காப்பது  
இவையெல்லாம்  
இறந்தவர்களுக்கு!  
உங்களுக்கெதற்கு?  
நீங்களோ . . .  
என்றென்றும்  
எம் நெஞ்சில்  
உயிர்ப்பவர்கள்!  
வான் உள்ளவரை  
புன்னகைப்பீர்!  
காற்றுள்ளவரை  
மூச்சு வாங்குவிர்!  
கடல் உள்ளவரை  
கையசைப்பீர்!  
மண்ணில் விதை ஊன்றி  
நீர் ஊற்றினால்  
விருட்சமாகும்!  
உங்களை  
எம் நெஞ்சில் ஊன்றி  
கண்ணீர் ஊற்றுக்கிறோம்!  
நிச்சயம்  
நாளை முளைத்தெழுவிர்!  
வேர் இறக்கி  
விழுதெழுவிர்!  
மண்ணை நேசித்த  
உங்களைப் பார்த்துத்தானே  
விடியலை யாசிக்க  
நாம் கற்றுக் கொண்டோம்.

drink +  
we are finishing it

drinking some coffee then  
we are finishing it

we leave ok. you seems  
tired